



Des chercheurs de l'UQAC constatent que les lacs gelés de la région ont du zooplancton bien actif et coloré l'hiver PAGES 2 ET 3

VIE AQUATIQUE HIVERNALE

PHOTO COURTOISIE, GUILLAUME GROBBOIS



Saguenay demeure prisée par les planchistes

Une place possible dans une vidéo aux X Games

PAGE 27

Les Sags battent les Remparts en prolongation

400^e victoire pour Yanick Jean

PAGES 30 ET 31



PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

Pour mes premières sorties...



DENTISTES DESAUTELS

672, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi
418 696-1626 | dentistesdesautels.com



PAUL ALBERT CHEVROLET BUICK CADILLAC GMC LTÉE
www.paulalbertchevrolet.com
870, boul. Talbot, Chicoutimi
418 696-4444



L'ÉVÉNEMENT NOUVELLE ANNÉE, NOUVEAU VOLANT
JUSQU'AU 31 JANVIER 2018

EQUINOX LS 2018
TRACTION AVANT



LOUEZ POUR L'ÉQUIVALENT DE

69\$ PAR SEMAINE **0\$ VERSEMENT INITIAL**

PENDANT **60 MOIS** **2% TAUX DE LOCATION**

Basé sur une location aux 2 semaines de 138 \$ pendant 60 mois. Comprend 1500 \$ de rabais sur la location et un rabais de 500 \$ sur demande d'une carte GM



Chevrolet Equinox LS 2018 1.5 Litres turbo à traction avant. Offre en vigueur du 1er au 31 janvier 2018. Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques en option à un coût additionnel. Les montants calculés par semaine sont basés sur une location aux 2 semaines de \$138 pendant 60 mois à un taux de 2% (130 paiements) 0\$ comptant taxable exigible à la livraison avec limite annuelle de 20000 km, 166 par kilomètre excédentaire, transport \$1795 et taxe de climatisation inclus. Selon un prix d'achat de \$25405 pour l'Equinox LS 1XP26 à traction avant incluant 1500\$ de rabais sur la location et en plus d'une remise de \$500 taxes incluses sur demande de carte Visa GM. Sujet à l'approbation du crédit de la Financière GM. Immatriculation, frais d'inscription au RDPRM (46 \$), assurance et taxes applicables en sus. Tous les détails chez votre concessionnaire PACO.

PHOTO COURTOISIE

DES CHERCHEURS DE L'UQAC ÉTUDIENT LE ZOOPLANCTON

Surprenante vie hivernale



DOMINIQUE GOBEIL
dgobeil@lequotidien.com

Des chercheurs de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) ont découvert une vie animale étonnamment active et colorée sous la glace d'un lac saguenéen, un exemple que la saison hivernale a bien des sujets à dévoiler aux écologistes aquatiques.

Alors étudiant au doctorat, Guillaume Grosbois a prélevé à l'hiver 2017 des échantillons au lac Simoncouche, dans la Forêt d'enseignement et de recherche de l'UQAC à l'entrée de la Réserve faunique des Laurentides. Il était supervisé par la professeure Milla Rautio. Ils ont pu observer deux espèces de zooplancton à l'éclatante couleur rouge, une caractéristique surprenante d'un point de vue biologique. Leurs travaux sur ces copépodes ont été publiés en

décembre dernier dans la revue *Ecology* de la Société américaine d'écologie, qui compte environ 9000 membres.

« On était très content d'être publié là, car on veut transmettre une idée générale au plus grand nombre de gens possible. Qu'est-ce qu'il se passe sous la glace ? Plusieurs pensent que tout meurt ou entre en dormance. On a vu que ce n'est pas le cas. Ça bouge beaucoup et c'est très intéressant », explique Guillaume Grosbois en entrevue au *Quotidien*.

Le premier élément qui a surpris les chercheurs, c'est l'activité du zooplancton. Ce minuscule crustacé, souvent presque transparent, nourrit notamment les poissons et tire son énergie des algues. Or, pendant l'hiver, le couvert de glace et de neige laisse passer très peu de lumière dans l'eau, ce qui empêche les organismes faisant de la photosynthèse de fonctionner. Les copépodes se retrouvent donc sans nourriture. Pourtant, ils demeurent actifs.

« La quantité d'organismes sous la glace est surprenante. Il y a moins d'espèces, mais autant, sinon plus d'individus. Le maximum observé

a été en décembre », ajoute Guillaume Grosbois, qui a effectué des prélèvements durant plusieurs semaines.

L'explication trouvée est que les copépodes se font des réserves au début de l'hiver, ce qui leur permet de survivre les mois suivants. C'est aussi le lien avec leur couleur rouge. Elle n'attire heureusement pas les prédateurs, qui ne la voient pas dans le noir quasi total.

« Normalement, le zooplancton peut être très coloré pour se protéger des rayons ultraviolets. C'est le même principe du bronzage en été pour nous. Ce n'est pas logique sous la glace, car il n'y a pas de lumière, relate Guillaume Grosbois. Un de mes collègues travaillait sur la pigmentation et on a lié les deux études. Les pigments protègent les molécules accumulées pour survivre. »

Ces molécules sont des acides gras comme les oméga-3, qu'on conseille d'ingérer en consommant du poisson. En fait, ceux-ci proviennent à la base des algues. Ce sujet intéresse particulièrement Guillaume Grosbois, qui en a fait le centre d'une nouvelle étude.

« On veut regarder s'il y a une corrélation entre la présence des acides gras et la couleur de l'eau des lacs. Plus l'eau est sombre, plus il y a des matières organiques dissoutes qui proviennent du bassin versant et moins la lumière passe. Ça veut dire qu'il y a aussi moins d'algues

et que le défi est plus grand pour le zooplancton pour assimiler les acides gras. Ça peut être un indicatif pour les humains, c'est-à-dire que le poisson pêché dans les lacs à l'eau claire serait plus nutritif. Mais peut-être qu'on va trouver quelque chose de complètement différent ! »



Affilié au Laboratoire des sciences aquatiques de l'UQAC, Guillaume Grosbois s'intéresse à l'activité hivernale du zooplancton.

— PHOTOS COURTOISIE, T. SCHNEIDER

UNE RECHERCHE CONJOINTE AVEC LA SUÈDE

L'avantage du Nord

DOMINIQUE GOBEIL
dgobeil@lequotidien.com

L'Université du Québec à Chicoutimi se trouve en terrain idéal pour mener des recherches durant l'hiver.

« Il y a vraiment un intérêt et énormément de potentiel. Beaucoup de choses demeurent inconnues. C'est spécial de se dire qu'au Saguenay, les lacs sont gelés quasiment de novembre à avril, mais on ne sait pas ce qu'il s'y passe », fait valoir le chercheur Guillaume Grosbois, affilié au Laboratoire des sciences aquatiques de l'UQAC. Cependant, il faut bien entendu du financement.

L'université régionale se démarque avec ses installations dans la Forêt d'enseignement et de recherche Simoncouche, qui permet d'avoir accès au bassin boréal facilement et régulièrement. « Souvent, les données sont recueillies pendant l'été, car ça demande plus de matériel et de préparation durant l'hiver. Pour la dernière étude, on a pu

prendre des échantillons aux deux semaines, ce qui est assez exceptionnel comme suivi », mentionne Guillaume Grosbois.

« C'est spécial de se dire qu'au Saguenay, les lacs sont gelés quasiment de novembre à avril, mais on ne sait pas ce qu'il s'y passe. »

— Guillaume Grosbois

Le Français d'origine a entamé un postdoctorat, où ses recherches sont concentrées sur l'Arctique. Une partie du travail se fait au Nunavut. « Là-bas, les écosystèmes sont tellement froids que les acides gras sont d'une importance capitale. Il s'agit de voir quels sont les principaux producteurs et comment les nutriments sont transmis dans la chaîne alimentaire », indique-t-il. Le projet est réalisé avec plusieurs collaborateurs.

Guillaume Grosbois passera d'ailleurs les deux prochains mois en Suède, en complément d'une étude commencée cet été. Des échantillons ont été prélevés dans une quinzaine de lacs au Saguenay, sur la ZEC Martin-Valin par exemple, afin d'évaluer le rapport de la couleur de l'eau et de la présence des acides gras.

« Il y avait un projet très similaire en Suède, qui est aussi un territoire nordique. On veut voir si les écosystèmes répondent de la même manière. Peut-être qu'ils n'ont pas la même histoire », précise Guillaume Grosbois. Selon lui, les équipes de recherche intéressées par l'écologie hivernale sont encore peu nombreuses, mais la communauté scientifique leur fait de la place peu à peu.

« On commence juste à imaginer les possibilités. On pense que ce qui se passe l'hiver peut conditionner le reste de l'année. Par exemple, le zooplancton ne sera peut-être pas capable de se reproduire au printemps s'il n'a pas fait assez de réserves. »



Les copépodes observés ici sont en fait des minuscules crustacés. — PHOTO COURTOISIE, GUILAUME GROSBOIS

GROUPE FORGET



AUDIOPROTHÉSISTES

1-800-OREILLE
ENTENDRE-MIEUX.COM

Notre passion...

VOUS FAIRE ENTENDRE MIEUX!



LE CENTRE DE L'AUDITION

CHICOUTIMI

1000, Chabanel | 418 545-8800

LA BAIE

874, Victoria | 418 544-1234

ROBERVAL

1005, Olivier-Vien | 418 275-1105

DOLBEAU-MISTASSINI

1621, des Pins | 418 276-8888

SAINT-FÉLICIEN

1307, Sacré-Coeur | 418 679-9900



Le vent constant a causé des amoncellements impressionnants.— PHOTO LE QUOTIDIEN, GIMMY DESBIENS

NOUS JOINDRE

RÉDACTION
Saguenay
418 690-8800
Alma
418 668-0920
Télécopieur
418 690-8805

ABONNEMENTS
418 545-4664
Lundi au vendredi
7h30 - 16h30

Sans frais
1 (800) 866-3658

PUBLICITÉ
418 545-4474
Télécopieur
690-8824
Lundi au vendredi
8h30 à 16h30

PETITES ANNONCES
418 549-4444
Télécopieur
418 690-8360
Lundi au vendredi
8h30 à 16h30

Vous avez une nouvelle ou une opinion?

redaction@lequotidien.com

TWITTER
twitter.com/lequotidien_cyb

FACEBOOK
facebook.com/LeQuotidienProgres

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)

Le Quotidien est publié et édité par la société 3 834 310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3 834 310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H5C1. Merci de recycler ce journal.

SOMMAIRE

| | |
|------------------|----|
| arts | 20 |
| automobile | 15 |
| bandes dessinées | 19 |
| détente | 18 |
| décès | 23 |
| horoscope | 19 |
| météo | 21 |
| petites annonces | 21 |
| télévision | 19 |
| sports | 24 |

TEMPÊTE DE NEIGE

Un week-end enseveli

MYRIAM GAUTHIER
mgauthier@lequotidien.com

La situation est revenue à la normale dimanche, après que plusieurs routes régionales aient été fermées en raison de la tempête de neige qui a touché la région de jeudi à samedi. À Saint-Bruno, certaines maisons ont même été presque ensevelies sous la neige apportée par les rafales.

La tempête, qui a laissé quelque 25 centimètres de neige au Saguenay et une quinzaine au Lac-Saint-Jean, a durement touché le secteur de Saint-Bruno en raison des forts vents et de la poudrière occasionnée.

Samedi, après que les vents aient diminué, la scène était impressionnante sur la rue Thibeault. Quelques véhicules et façades de résidences se sont retrouvés ensevelis sous la neige.

La route 170, entre Saint-Bruno et Saint-Gédéon, ainsi que la route 169, entre Hébertville et Alma, ont été rouvertes samedi après-midi, après plus de 30 heures de fermeture, une situation rarement vue dans la région. La fermeture du rang 6 Nord, entre la route 170 et la route du Lac, s'est quelque peu prolongée, samedi.

Les automobilistes ont dû se réfugier pendant cette période au Centre d'hébergement et de coordination de Saint-Bruno, un centre d'urgence ouvert dans l'aréna Samuel-Gagnon.

Vendredi, la circulation s'effectuait par convoi. Les automobilistes étaient escortés par des autopatrouilles de la Sûreté du Québec, une opération qui a dû être interrompue vendredi en début de soirée en raison de la dégradation des conditions.

La route 373, entre Saint-Méthode et Dolbeau-Mistassini, était toujours fermée en fin d'après-midi samedi. Dimanche, la situation était revenue à la normale.

SAGUENAY

À Saguenay, la route 170, entre le carrefour giratoire et l'avenue du Port, a été rouverte à la circulation samedi après-midi, tout comme plusieurs routes secondaires et rangs qui étaient fermés à la circulation depuis vendredi après-midi, à Laterrière, à Jonquière et à Shipshaw.

Samedi, en soirée, les dernières routes fermées ont été rouvertes à la circulation.

La rue des Mélèzes, à Shipshaw, a été le dernier secteur rouvert à la circulation, dimanche, à midi, a fait savoir la Ville de Saguenay, par voie de communiqué. **AVEC JONATHAN HUDON**



Cette maison de la rue Thibeault, à Saint-Bruno, avait presque disparu sous la neige.— PHOTO LE QUOTIDIEN, GIMMY DESBIENS



La scène était impressionnante, samedi, à Saint-Bruno, sur la rue Thibeault, après le passage de la tempête. Plusieurs propriétaires ont eu une mauvaise surprise, en constatant que les rafales de neige avaient enseveli une partie de leur résidence.— PHOTO LE QUOTIDIEN, GIMMY DESBIENS

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR **GRUPE CAPITALES MÉDIAS**

VÉLOCEMENT, adverbe

Définition — [Rare] Avec vélocité; rapidement.

Parents étymologiques — velox (latin classique) » véloce, vélocelement, vélocimètre; » velocitas » vélocité; » velociraptor » vélociraptor.

Difficulté — liaison facultative : *vélocelement esquivé* [vélòs(e)mâ(t) èskivé].



Écrivez prudemment!

Antidote 9

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS

leSoleil

leDroit

leNouvelliste

laTribune

leQuotidien leProgrès

laVoixdel'Est

CE SOIR



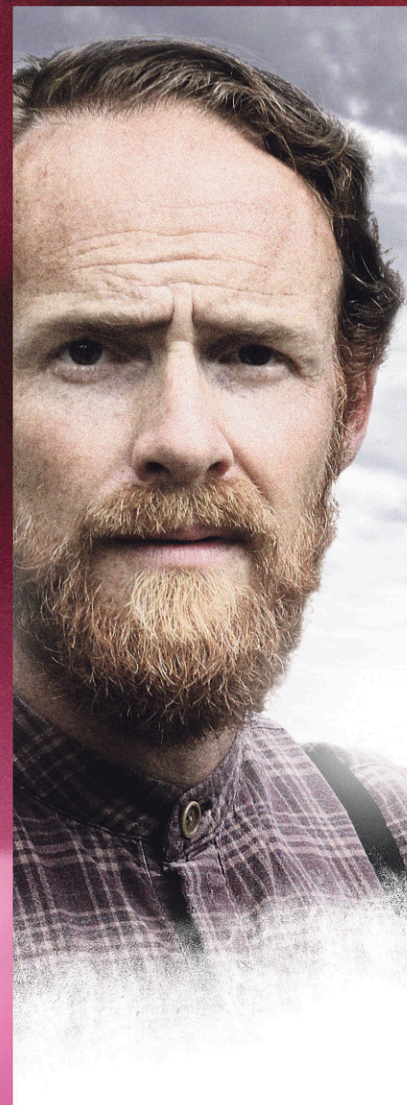
DISTRICT 31
19h



LÂCHER PRISE
19h30



RUPTURES
20h



LES PAYS
D'EN HAUT
21h

ICI RADIO-CANADA  TÊLÉ



2



3



4



5



6



1

1- L'arrosage des glaces a débuté dimanche matin, à l'entrée du village de pêche blanche de Grande-Baie, sur la baie des Ha! Ha! De fines couches d'eau étaient pulvérisées sur le site.

2- L'entrée du site de Grande-Baie a été le premier secteur ciblé par le projet-pilote.

3- Le bornage du site de Grande-Baie devait être complété dimanche. De petits souffleurs déneigeaient certains secteurs, en attendant que les déneigeuses régulières puissent accéder au site.

4- Marc-André Galbrand, directeur général de Contact Nature, montre ici que l'arrosage du secteur vise à faire augmenter l'épaisseur de la glace de quatre pouces, pour un total de 12 pouces de glace.

5- Rémi Aubin faisait partie de l'équipe de bénévoles, dimanche.

6- La firme Englobe, qui engage Hydro Météo comme sous-traitant, prélevait des carottes de glace supplémentaires afin de valider les premières données fournies par la cartographie d'Hydro Météo, réalisée la semaine dernière.

Photos Michel Tremblay

SUR LE SITE DE GRANDE-BAIE

L'arrosage des glaces a débuté



MYRIAM GAUTHIER
mgauthier@lequotidien.com

L'arrosage des glaces a débuté dimanche matin à l'entrée du village de pêche blanche de Grande-Baie, une première à laquelle une dizaine de bénévoles ont pris part avec enthousiasme, malgré le froid glacial sur la baie des Ha! Ha! Le projet-pilote fait espérer à plusieurs un embarquement des cabanes à temps pour l'ouverture de la pêche au poisson de fond, le 13 janvier à minuit.

L'entrée du site de Grande-Baie, qui avait huit pouces d'épaisseur selon la cartographie des glaces effectuée par la firme Hydro Météo, a été le premier secteur ciblé par le projet-pilote.

L'équipe de bénévoles de Contact Nature souhaite ainsi faire épaisir la glace d'un quatre pouces additionnel, a expliqué sur place le directeur général de Contact Nature, Marc-André Galbrand.

« Ailleurs, on sait qu'il y a une moyenne de 11 pouces qui épaisit

de jour en jour. Donc ce qu'on fait aujourd'hui [dimanche], c'est un déneigement et un arrosage très ciblé pour épaisir la glace à cet endroit-là, pour qu'elle puisse être à la même épaisseur qu'ailleurs, pour qu'on puisse ouvrir le village. [...] Si ce n'est pas assez épais, tout le village est compromis. »

Par la suite, d'autres secteurs pourront être ciblés à Grande-Baie, une fois qu'ils auront été déneigés. Le site de L'Anse-à-Benjamin, où la glace est en moyenne de 8 pouces d'épaisseur, fera aussi l'objet d'un arrosage ciblé.

« On va poursuivre pendant les prochains jours, selon les conditions, jusqu'au temps où les villages seront prêts », a précisé M. Galbrand, qui s'est dit assez optimiste pour l'embarquement des cabanes, à Grande-Baie, d'ici l'ouverture de la pêche au poisson de fond.

UNE PREMIÈRE

Puisqu'il s'agissait d'une première, les bénévoles présents ont été formés avant d'utiliser les deux pompes qui servaient à arroser les glaces. L'équipe compte au total une trentaine de bénévoles, qui se relayeront pendant la semaine. Contact Nature recevra deux autres pompes supplémentaires, mardi.

Trois trous étaient creusés dans la glace du quadrilatère arrosé, où la pompe était installée avant d'être démarrée à la main. L'opération demandait de bons bras aux hommes qui l'activaient, l'équipement étant quelque peu réfractaire au travail, en raison du froid!

Les glaces qui entouraient la pompe étaient ensuite arrosées d'une fine couche d'eau. Une fois la glace figée, après environ 1 h 30, les glaces étaient à nouveau arrosées.

En fin d'avant-midi, lors du passage du *Quotidien*, un pouce de glace effective s'était déjà ajouté après quelques séances d'arrosage. En matinée, par un ciel dégagé et une température de -28 - d'un resenti de -36 - les conditions étaient idéales pour l'opération.

Sous le soleil, le vent étant peu présent, les bénévoles, chaudement habillés, prenaient visiblement plaisir à la tâche, malgré tout.

« Je suis venu ici pour faire avancer les choses, au lieu de "chialer" sur Facebook! a laissé tomber Sébastien Lavoie. On est une gang de chums, de pêcheurs, on se connaît tous ici ce matin. On a hâte d'embarquer nos cabanes. »

« À -25, ce sont des vrais! », a lancé en riant le conseiller Martin Harvey, responsable du dossier de la pêche blanche à Saguenay, qui était venu assister aux opérations.

Selon Rémi Aubin, l'initiative va sauver la pêche blanche

«Dans les années futures, on va avoir des hivers qui vont être très doux, et l'arrosage va permettre de sauver l'industrie de la pêche blanche», a soutenu Rémi Aubin, de l'organisme Promotion Pêche, qui faisait partie de l'équipe de bénévoles, dimanche.

«On parle de plus de 5 M\$ et demi en retombées économiques», a rappelé celui qui est aussi connu pour son rôle de responsable du département de chasse et de pêche à l'Accommodation des 21.

Il fonde beaucoup d'espoir dans le projet-pilote d'arrosage. En plus d'assurer la pérennité de la pêche blanche sur les glaces de La Baie, il estime que l'arrosage ciblé permettrait même d'épaissir la glace de certains secteurs, dans les années futures, afin de réserver des espaces aux cabanes de pêche les plus imposantes.

«Les gens y croient [à l'arrosage], et nous autres aussi au niveau de la Ville, on y croit», a ajouté le conseiller municipal Martin Harvey, responsable du dossier de la pêche blanche. **MYRIAM GAUTHIER**

EN BREF

Vol à l'étalage à la boutique des Marquis

Les Marquis de Jonquière tentent de retracer un individu et sa complice qui ont volé trois chandails à la boutique-souvenir de l'équipe, au Palais des sports de Jonquière, le 30 décembre, vers 14h. Les trois chandails qui ont été dérobés sont un chandail vert de grandeur extra large (#28, Carpentier) ainsi que

deux chandails blancs de grandeur moyenne (#28, Carpentier et #27, Bolduc). Une récompense de 50\$ [et de] deux paires de billets est offerte pour la personne qui pourra nous permettre d'attraper les deux voleurs», a publié l'équipe de la Ligue nord-américaine de hockey, sur sa page Facebook, dimanche. Plusieurs images des suspects accompagnent la publication qui avait été partagée plus de 900 fois, dimanche en début de soirée. Il n'a pas été possible de vérifier avec la

Sécurité publique de Saguenay si une plainte avait été déposée dans ce dossier. **MYRIAM GAUTHIER**

La CSQ active

La Centrale des syndicats du Québec (CSQ) promet d'être toujours active en cette année électorale, même si elle n'est pas en période de négociation. En conférence de presse dimanche matin, la centrale syndicale a prévenu tous les partis

politiques qu'elle «surveillerait» leurs engagements et qu'elle les interpellera sur le développement des services publics, les lois sur le travail et les inégalités sociales. Il n'est pas dans les pratiques de la CSQ de se positionner pour un parti pendant la campagne, a indiqué Louise Chabot, présidente de la CSQ. «Nos stratégies électorales, on a commencé à en débattre un peu avant les Fêtes avec notre instance, on va continuer», a-t-elle déclaré. **PRESSE CANADIENNE**

LA HONDA CIVIC

LE VÉHICULE LE PLUS VENDU AU CANADA

Depuis **20** ans CONSÉCUTIFS



CIVIC SEDAN 2018

2017

2016

2015

2014

2013

2012

2011

2010

2009

2008

2007

2006

2005

2004

2003

2002

2001

2000

1999

1998

1997

1996

1995

1994

1993

1992

1991

1990

1989

1988

1987

1986

1985

1984

1983

1982

1981

1980

1979

1978

1977

1976

1975

1974

1973

1972

1971

1970

1969

1968

1967

1966

1965

1964

1963

1962

1961

1960

1959

1958

1957

1956

1955

1954

1953

1952

1951

1950

1949

1948

1947

1946

1945

1944

1943

1942

1941

1940

1939

1938

1937

1936

1935

1934

1933

1932

1931

1930

1929

1928

1927

1926

1925

1924

1923

1922

1921

1920

1919

1918

1917

1916

1915

1914

1913

1912

1911

1910

1909

1908

1907

1906

1905

1904

1903

1902

1901

1900

1899

1898

1897

1896

1895

1894

1893

1892

1891

1890

1889

1888

1887

1886

1885

1884

1883

1882

1881

1880

1879

1878

1877

1876

1875

1874

1873

1872

1871

1870

1869

1868

1867

1866

1865

1864

1863

1862

1861

1860

1859

1858

1857

1856

1855

1854

1853

1852

1851

1850

1849

1848

1847

1846

1845

1844

1843

1842

1841

1840

1839

1838

1837

1836

1835

1834

1833

1832

1831

1830

1829

1828

1827

1826

1825

1824

1823

1822

1821

1820

1819

1818

1817

1816

1815

1814

1813

1812

1811

1810

1809

1808

1807

1806

1805

1804

1803

1802

1801

1800

1799

1798

1797

1796

1795

1794

1793

1792

1791

1790

1789

1788

1787

1786

1785

1784

1783

1782

1781

1780

1779

1778

1777

1776

1775

1774

1773

1772

1771

1770

1769

1768

1767

1766

1765

1764

1763

1762

1761

1760

1759

1758

1757

1756

1755

1754

1753

1752

1751

1750

1749

1748

1747

1746

1745

1744

1743

1742

1741

1740

1739

1738

1737

1736

1735

1734

1733

1732

1731

1730

1729

1728

1727

1726

1725

1724

1723

1722

1721

1720

1719

1718

1717

1716

1715

1714

1713

1712

1711

1710

1709

1708

1707

1706

1705

1704

1703

1702

1701

1700

1699

1698

1697

1696

1695

1694

1693

1692

1691

1690

1689

1688

1687

1686

1685

1684

1683

1682

1681

1680

1679

1678

1677

1676

1675

1674

1673

1672

1671

1670

1669

1668

1667

1666

1665

1664

1663

1662

1661

1660

1659

1658

1657

1656

1655

1654

1653

1652

1651

1650

1649

1648

1647

1646

1645

1644

1643

1642

1641

1640

1639

1638

1637

1636

1635

1634

1633

1632

1631

1630

1629

1628

1627

1626

1625

1624

1623

1622

1621

1620

1619

1618

1617

1616

1615

1614

1613

1612

1611

1610

1609

1608

1607

1606

1605

1604

1603

1602

1601

1600

1599

1598

1597

1596

1595

1594

1593

1592

1591

1590

1589

1588

1587

1586

1585

1584

1583

1582

1581

1580

1579

1578

1577

1576

1575

1574

1573

1572

1571

1570

1569

1568

1567

1566

1565

1564

1563

1562

1561

1560

1559

1558

1557

1556

1555

1554

1553

1552

1551

1550

1549

1548

1547

1546

1545

1544

1543

1542

1541

1540

1539

1538

1537

1536

1535

1534

1533

1532

1531

1530

1529

1528

1527

1526

1525

1524

1523

1522

1521

1520

1519

1518

1517

1516

1515

1514

1513

1512

1511

1510

1509

1508

1507

1506

1505

1504

1503

1502

1501

1500

1499

1498

1497

1496

1495

1494

1493

1492

1491

1490

1489

1488

1487

1486

1485

1484

1483

1482

1481

1480

1479

1478

1477

1476

1475

1474

1473

1472

1471

1470

1469

1468

1467

1466

1465

1464

1463

1462

1461

1460

1459

1458

1457

1456

1455

1454

1453

1452

1451

1450

1449

1448

1447

1446

1445

1444

1443

1442

1441

1440

1439

1438

1437

1436

1435

1434

1433

1432

1431

1430

1429

1428

1427

1426

1425

1424

1423

1422

1421

1420

1419

1418

1417

1416

1415

1414

1413

1412

1411

1410

1409

1408

1407

1406

1405

1404

1403

1402

1401

1400

1399

1398

1397

1396

1395

1394

1393

1392

1391

1390

1389

1388

1387

1386

1385

1384

1383

1382

1381

1380

1379

1378

1377

1376

1375

1374

1373

1372

1371

1370

1369

1368

1367

1366

1365

1364

1363

1362

1361

1360

1359

1358

1357

1356

1355

1354

1353

1352

1351

1350

1349

1348

1347

1346

1345

1344

1343

1342

1341

1340

1339

1338

1337

1336

1335

1334

1333

1332

1331

1330

1329

1328

1327

1326

1325

1324

1323

1322

1321

1320

1319

1318

1317

1316

1315

1314

1313

1312

1311

1310

1309

1308

1307

1306

1305

1304

1303

1302

1301

1300

1299

1298

1297

1296

1295

1294

1293

1292

1291

1290

1289

1288

1287

1286

1285

1284

1283

1282

1281

1280

1279

1278

1277

1276

1275

1274

1273

1272

1271

1270

1269

1268

1267

1266

1265

1264

1263

1262

1261

1260

1259

1258

1257

1256

1255

1254

1253

1252

1251

1250

1249

1248

1247

1246

1245

1244

1243

1242

1241

1240

1239

1238

1237

1236

RÉFÉRENDUM À L'UQAC EN FÉVRIER

L'autobus à 40\$ par session

MYRIAM GAUTHIER

mgauthier@lequotidien.com

Les quelque 6500 étudiants de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) pourraient prendre l'autobus pour 40\$ par session. Ils devront se prononcer par référendum, en février, sur un projet en ce sens, qui permettrait un accès universel au réseau de la Société de transport du Saguenay (STS).

Le tarif fixe, qui serait obligatoire pour tous les étudiants, qu'ils utilisent ou non le transport en commun, serait prélevé à partir de la facture émise chaque session par

Le référendum aura lieu les 14 et 15 février, par vote électronique, a annoncé le Mouvement des associations générales étudiantes de l'université

l'UQAC. Tous les étudiants bénéficieraient ainsi d'un accès illimité aux services de la STS pour 40\$ par session. À titre comparatif, le coût du laissez-passer mensuel (17 à 64 ans) a été fixé à 68\$ par mois pour 2018 par la société de transport.

Le référendum aura lieu les 14 et 15 février, par vote électronique, a annoncé le Mouvement des associations générales étudiantes de l'université (MAGE-UQAC), dans un courriel envoyé aux étudiants pendant le mois de décembre.

En plus d'un accès universel au réseau de transport de la STS, les étudiants auraient aussi accès, sans autres frais que les 40\$ par session,

à des vélos électriques et à des voitures électriques en libre-service, ainsi qu'à des espaces de stationnements incitatifs.

Des navettes seraient aussi offertes les soirs de partys universitaires, avec des départs vers Jonquièrre, La Baie et vers certains secteurs de Chicoutimi. De «nouveaux lieux de rencontres sur le campus», dont la nature n'est pas précisée, seraient aussi accessibles.

FAVORABLES AU PROJET

La période de campagne référendaire a été fixée du 5 au 12 février. Si au moins 10% des étudiants se prononcent, soit le quorum fixé par le MAGE-UQAC qui correspond à

environ 650 étudiants, les résultats du référendum seront dévoilés le 16 février.

Au printemps dernier, les étudiants s'étaient montrés favorables au projet à l'occasion d'un sondage, peut-on lire dans un billet du site des Communications étudiantes universitaires de Chicoutimi.

Les répondants, dont le nombre n'est pas précisé, s'étaient dit à 67,35% en faveur du projet et avaient affirmé dans 72,14% des cas qu'ils utiliseraient plus fréquemment le transport en commun si le tout se concrétisait.

Le projet d'accès universel au transport en commun pour les



Les étudiants de l'UQAC pourraient prendre l'autobus pour 40\$ par session, selon un projet qui sera soumis par référendum en février aux étudiants. — ARCHIVES LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

étudiants de l'UQAC a été élaboré dans le cadre du projet Accès libre de la STS, en partenariat avec l'UQAC, le MAGE-UQAC et des représentants municipaux.

Il n'a pas été possible de parler à un représentant du MAGE-UQAC. Les représentants étudiants n'étaient disponibles

qu'au retour de la période des Fêtes, soit le 8 janvier, nous a-t-on indiqué.

Le directeur général de la STS, Jean-Luc Roberge, a pour sa part préféré ne pas commenter le dossier. Il a mentionné par courriel au *Quotidien* qu'une annonce impliquant les différents

partenaires liés au projet Accès libre était prévue prochainement.

Le projet Accès libre s'inscrit dans le cadre du nouveau plan de transport élaboré par la STS afin de mieux desservir le secteur de Chicoutimi. Il a déjà été annoncé qu'un terminus sera aménagé à l'UQAC en 2019. Un projet de circuit rapide avec navettes sur le boulevard Talbot est aussi à l'étude.

LOTO QUÉBEC **RÉSULTATS DU : VENDREDI 5 JANVIER 2018**

Québec MAX 10 16 17 20 21 38 49 COMPL. (C) 37

SÉLECTIONS GAGNANTES DES LOTS ADDITIONNELS
7 X 1 MILLION \$ (PARTAGEABLE)

| | | | | | | | | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|--------------------------------|----|----|----|----|----|----|
| 01 | 02 | 08 | 19 | 27 | 28 | 36 | 28 | 34 | 35 | 39 | 41 | 48 | 49 |
| 05 | 12 | 25 | 27 | 29 | 35 | 46 | 03 | 04 | 17 | 20 | 33 | 43 | 45 |
| 04 | 17 | 24 | 25 | 27 | 31 | 48 | 02 | 07 | 08 | 14 | 29 | 45 | 46 |
| 09 | 16 | 18 | 22 | 25 | 41 | 44 | (SÉLECTIONS NON DÉCOMPOSABLES) | | | | | | |

La Mini 586785 | **La Mini Lots Bonis** 50 lots de 1 000 \$ (non décomposables)

| | | | | | | | |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 105A350 | 223A971 | 363A553 | 480A076 | 628A256 | 712A970 | 801A321 | 900A080 |
| 127A249 | 232A682 | 375A618 | 500A794 | 660A890 | 732A209 | 808A170 | 902A750 |
| 130A126 | 242A796 | 379A596 | 528A365 | 669A997 | 735A609 | 815A136 | 932A502 |
| 170A618 | 315A567 | 401A421 | 530A736 | 674A073 | 738A129 | 816A301 | 975A058 |
| 187A415 | 320A293 | 406A654 | 562A835 | 690A676 | 746A362 | 875A001 | 989A314 |
| 203A938 | 323A328 | 465A550 | 586A058 | 710A576 | 756A484 | 880A763 | 998A665 |

Ebanco **Extra** 2538022

Lotto POKER 5 9 10 R R Quotidienne 2 30 3 276 4 9997

Sprint 13 14 23 28 41

Lotto D 1 4 1 1 5 4 4 4

Astro Jour - Mois - Année - Signe | **Triplex** 19 JANVIER 34 CANCER | 04 06 20 24 35

Celebration 2018 **Avez-vous votre billet? Gala le 14 Janvier 2018!**

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LOTO QUÉBEC **RÉSULTATS DU : SAMEDI 6 JANVIER 2018**

LOTTO 649 12 25 36 29 39 42 45 compl. Gros lot de 2 000 000 \$ chaque tirage

Québec 49 10 17 24 28 36 41 48 compl.

TOUT-RIEN 02 03 04 06 07 10 11 14 19 20 23 24 | **Extra** 0168306

Lotto POKER 5 9 10 R R Quotidienne 2 30 3 276 4 9997

Sprint 13 14 23 28 41

Ebanco 02 05 06 09 11 12 21 26 27 30 31 35 36 37 40 41 46 50 60 66 | **Turbo x3**

Lotto D 1 4 1 1 5 4 4 4

Astro Jour - Mois - Année - Signe | **Triplex** 19 JANVIER 34 CANCER | 04 06 20 24 35

Grande VIE **La loterie Grande Vie. 1000 \$ par jour à vie! Tirage ce soir.**

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

À Sherbrooke

L'Université de Sherbrooke a été la première université au Québec à mettre en place un programme de libre accès au transport en commun, au début des années 2000. Le projet fait suite à une entente entre conclue entre l'université, la Société de transport de Sherbrooke et les associations étudiantes.

Le financement du projet est assuré par l'Université de Sherbrooke ainsi que par une contribution obligatoire demandée aux étudiants, peut-on lire sur le site Internet de l'institution, dont le montant n'est pas précisé. MYRIAM GAUTHIER

PROPOS CONTROVERSÉS

Une juge de l'Alberta s'excuse

Presse canadienne

CALGARY - Un doyen de l'Université de Calgary a annoncé qu'une juge s'est excusée à une classe d'étudiants de droit pour avoir fait des commentaires jugés offensants.

Le doyen de l'école de droit, Ian Holloway, a affirmé que l'université avait reçu des plaintes sur des propos qu'a tenus la juge de la Cour du banc de la Reine, Kristine Eidsvik, lors d'une séance de questions réponses sur la médiation judiciaire, qui auraient été « insensibles aux minorités raciales ».

Selon le service anglais de Radio-Canada, la juge Eidsvik aurait dit devant la classe, jeudi, qu'elle était mal à l'aise si elle entre dans une salle « remplie de gros individus noirs ».

Elle aurait enchaîné en disant qu'elle était habituée d'être « dans une tour d'ivoire », loin des « racailles ».

M. Holloway a assuré que

l'université s'était penchée sur le problème « immédiatement » et que la juge s'était excusée à la classe vendredi.

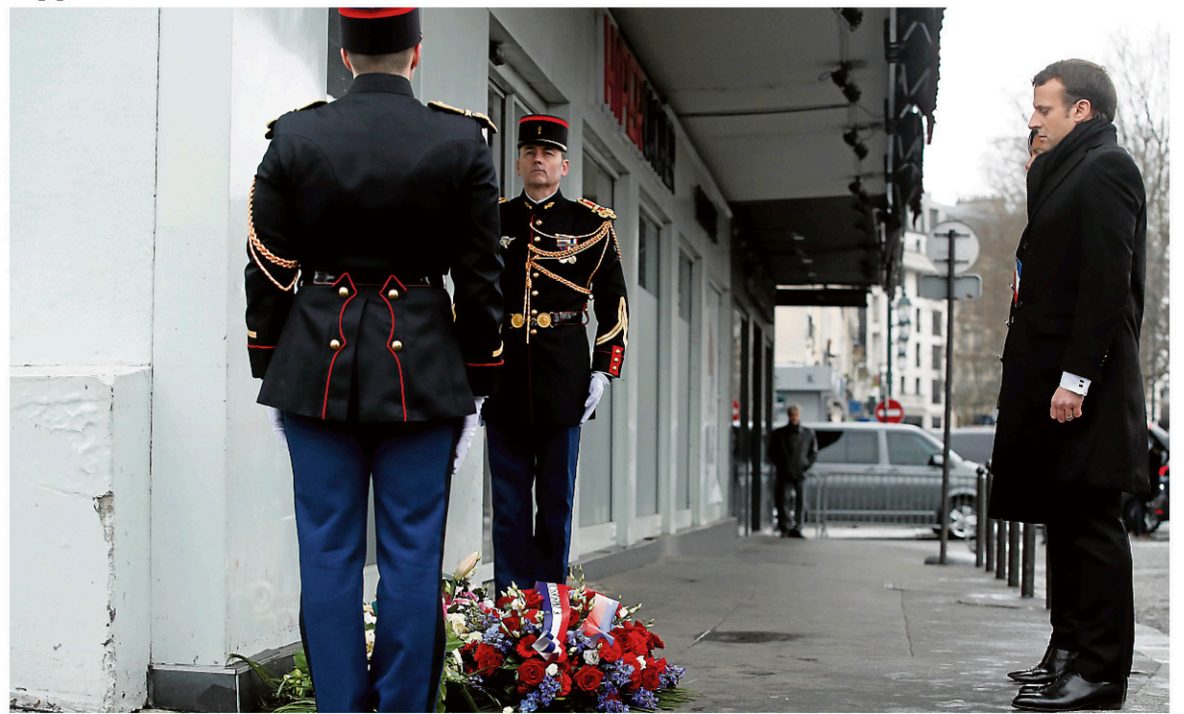
Le mot d'excuses a été transmis à La Presse canadienne par la Cour du banc de la Reine.

« Hier après-midi, en réponse à une question, j'ai fait une remarque sur la réaction initiale que j'ai eue en entrant dans la salle, et au moment où c'est sorti de ma bouche, j'ai réalisé que ce n'était pas approprié et que ce pourrait être considéré comme étant insensible aux minorités raciales », a déclaré M^{me} Eidsvik.

« Je ne suis pas ici ce matin pour tenter de justifier mon commentaire. J'ai eu tort et je m'excuse à vous tous pour l'avoir fait. Je veux exprimer mes regrets pour avoir dit quelque chose comme ça. Franchement, ça me rend malade », a-t-elle ajouté.

Kristine Eidsvik est la juge en résidence de l'université pour l'année scolaire 2017-2018.

> // MACRON HONORE LA MÉMOIRE DES DISPARUS



Le président français Emmanuel Macron a honoré la mémoire des 17 personnes tuées lors des attentats contre le magazine satirique *Charlie Hebdo* et une épicerie cachère il y a trois ans, la première d'une série d'attaques ayant ébranlé la France. Accompagné de la mairesse de Paris Anne Hidalgo, du caricaturiste et directeur de la rédaction du *Charlie Hebdo* Laurent Sourisseau et d'autres personnalités, M. Macron a déposé des couronnes et a orchestré des moments de silence, dimanche, devant les anciens établissements de l'hebdomadaire satirique et de l'épicerie cachère à Paris. Le 7 janvier 2015, les frères Chérif et Saïd Kouachi ont tué 11 personnes aux bureaux de *Charlie Hebdo*, et un policier dans les environs. Dans les jours qui ont suivi, leur associé Amedy Coulibaly a tué une policière près de Paris et quatre personnes durant une prise d'otages à l'épicerie cachère. Les trois assaillants avaient été tués dans des échanges de coups de feu avec la police. **ASSOCIATED PRESS** — PHOTO AFP

Pour des os forts et des articulations en santé!



Collagène AminoLock®
Régénère les articulations
Combat l'arthrose

Bore, Calcium et Vitamine D₃
Aident à prévenir l'ostéoporose

SEULEMENT CHEZ

Accèspharma
chez Walmart*



Genacol®
Collagène AminoLock®

OS et ARTICULATIONS

Calcium et Bore
1000 UI de Vitamine D₃
Aide à prévenir l'ostéoporose

Collagène AminoLock®
Aide à soulager les douleurs
articulaires associées à l'arthrose

SANS OGM | NPN 80057413 | 90 capsules

1^{er} au 31 janvier

PROMOTION

19.97\$

PRIX RÉG : 27.97\$

MOTONEIGE SUR LES MONTS VALIN

Un bon début de saison

MYRIAM GAUTHIER
mgauthier@lequotidien.com

Le temps glacial connu pendant les Fêtes n'affecte pas outre mesure la saison de motoneige sur les monts Valin, qui a profité d'une ouverture hâtive, au début du mois de décembre, et qui bénéficie actuellement d'un enneigement au-dessus de la moyenne. Pour le club Caribou-Conscrits, il s'agit même du meilleur début de saison depuis cinq ans.

« L'achalandage était là dans les premières semaines, nous avons eu beaucoup de monde », a souligné Mike Boudreault, vice-président du club, lors d'un entretien téléphonique avec *Le Quotidien*, dimanche.

« Le 15 décembre, nos 800 kilomètres de sentier étaient ouverts, a-t-il ajouté. Le temps était clément, il n'y a pas eu de pluie, mais après le 1er janvier, la circulation a diminué dans les sentiers, à cause du froid. »

Le nombre de membres du club a même connu une légère augmentation cette année. Le début hâtif de la saison explique cette hausse, estime M. Boudreault. L'an dernier, elle avait

plutôt débuté à la fin du mois de décembre.

« La neige qui est arrivée hâtivement, en bonne quantité, a amené les motoneigistes à profiter des préventes. Dans le secteur du Valinouët, c'était achalandé dès le 8 décembre. »

LE PARADIS DU HORS-PISTE

Malgré le froid, il demeure que la réputation des monts Valin pour la motoneige hors-piste n'est plus à faire au Québec et à l'extérieur de la province, si bien que les réservations à l'Auberge du km 31 ont été peu affectées.

« Avec le froid qui est très intense depuis une semaine, nous avons eu quelques annulations, mais on ne peut pas parler d'une baisse anormale », a commenté Francine Beaulieu, responsable de plancher à l'auberge.

Les touristes américains et français demeurent nombreux à réserver leur séjour pour profiter du hors-piste. La qualité des vêtements proposés de nos jours aux motoneigistes permet de rendre le froid moins désagréable.

« Pour le hors-piste, au Québec, il n'y a pas tant de place où on peut en faire. Comme on le dit souvent, les monts Valin, c'est le paradis de la motoneige ! » a laissé tomber la dame.

Son de cloche semblable du côté de Jean-Daniel Truchon, copropriétaire de Destination monts Valin. La jeune entreprise, en service depuis 2015, se spécialise en randonnées hors-piste.

« Nous avons environ 75 % de réservations à l'avance et 25 % qui sont du dernière minute. Les gens ont souvent réservé des chalets et leur voyage est prévu, alors le froid n'a pas beaucoup d'impact sur nos activités », a-t-il expliqué.

Ses clients proviennent en bon nombre de Drummondville, de Montréal et de Trois-Rivières. L'entreprise a pu également bénéficier du début de saison hâtif, alors que les premières sorties ont eu lieu pendant la fin de semaine précédant Noël.

Depuis le début du temps glacial, il demeure néanmoins que les sorties sont plus exigeantes pour les guides. « Disons que nous faisons moins de démarches pour combler le 25 % de réservations en dernière minute », a souligné le copropriétaire.

Les sorties sont écourtées lorsque le temps est glacial et les sites visités sont moins éloignés. « On est en début de saison, aussi, et les gens se fatiguent plus vite, a mentionné M. Truchon. Ils se découvrent de nouveaux muscles qu'ils ne pensaient pas avoir ! »



Destination monts Valin se spécialise en randonnées hors-piste — PHOTO COURTOISIE, DESTINATION MONTS VALIN

« Le temps était clément, il n'y a pas eu de pluie, mais après le 1er janvier, la circulation a diminué dans les sentiers, à cause du froid. »

— Mike Boudreault



Les monts Valin demeurent réputés pour les randonnées de motoneige hors-piste. — PHOTO COURTOISIE, DESTINATION MONTS VALIN



Le temps froid a ralenti quelques ardeurs. — PHOTO COURTOISIE, DESTINATION MONTS VALIN

DURABAC

Former des soudeurs sur mesure

La pénurie de main-d'œuvre touche la grande majorité des industries du Québec. Des chefs d'entreprise optent pour la créativité quand vient le temps de contrer ce problème. Les six quotidiens du Groupe Capitales Médias ont répertorié une douzaine de « bonnes idées ».

À lire jusqu'au 16 janvier.

DES IDÉES POUR CONTRER LA PÉNURIE



MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU
marie-france.letourneau@lavoixdelest.ca

Patrick Charbonneau prend les grands moyens pour combler ses besoins en main-d'œuvre. Le président de Durabac a élaboré un programme de formation en entreprise. Il souhaite ainsi former 12 soudeurs dont il a cruellement besoin.

L'opportunité est alléchante pour les travailleurs, estime l'entrepreneur de Granby. Durabac offre à des candidats sans expérience d'apprendre le B.A.-BA de la soudure sans être obligés d'effectuer un retour sur les bancs d'école. La formation — pratique et théorique — serait offerte par un formateur d'expérience et agréé et permettrait aux personnes sélectionnées d'être payées tout en acquérant une compétence reconnue par la Société américaine de soudage.

Un premier appel à tous a été effectué l'automne dernier. Mais, contre toute attente, il n'a pas été populaire. Seuls trois candidats se sont manifestés. Qu'à cela ne tienne, Patrick Charbonneau récidivera avec son initiative au début de 2018. « Peut-être qu'on n'a pas bien annoncé la formation la première fois. Je persiste à croire que l'idée est bonne », dit-il.

Mais le temps commence à presser, souligne l'entrepreneur. Durabac a besoin d'au moins 12 nouveaux soudeurs pour le



Le président de Durabac, Patrick Charbonneau, offre à des candidats sans expérience d'apprendre le B.A.-BA de la soudure sans être obligés d'effectuer un retour sur les bancs d'école. — PHOTO JANICK MAROIS

mois de mars. L'entreprise a aussi débuté des démarches afin de dénicher des candidats par le biais de l'immigration.

« On doit maintenant traiter les employés comme des clients. Autant le client est important chez nous, autant l'employé l'est aussi. Parce qu'on n'a pas l'un sans l'autre. Il faut mettre autant d'efforts d'un côté que de l'autre. »

— Patrick Charbonneau, président de Durabac

« Si on a un bon mix de gens de l'immigration, de gens locaux et de candidats qu'on a formés, ça serait l'idéal », estime Patrick Charbonneau.

FREIN

Le dirigeant affirme que le manque de main-d'œuvre freine la croissance de l'entreprise spécialisée dans la fabrication d'équipements environnementaux comme les contenants à déchets, de recyclage et de récupération. « C'est de valeur parce qu'on fait des efforts pour se positionner et augmenter nos parts de marchés. Et quand les commandes rentrent, on a de la difficulté à fournir », fait-il valoir.

De 30 % à 40 % des quelque 115 employés que compte Durabac sont des soudeurs.

Les difficultés de recrutement deviennent préoccupantes, affirme Patrick Charbonneau. Durabac n'avait personne aux ressources humaines il y a trois ans, note-t-il. « On faisait ça en équipe, selon nos besoins. J'hésitais à mettre quelqu'un aux RH. Je me disais que ce n'était pas un travail à temps plein. Aujourd'hui, on a quelqu'un aux RH qui ne fournit pas à faire des recherches et à essayer de trouver des façons d'aller chercher le monde. On doit maintenant traiter les employés comme des

clients. Autant le client est important chez nous, autant l'employé l'est aussi. Parce qu'on n'a pas l'un sans l'autre. Il faut mettre autant d'efforts d'un côté que de l'autre », estime M. Charbonneau.

ESPRIT DE FAMILLE

De ce fait, le taux de roulement dans l'entreprise n'est pas très élevé, se réjouit le président. « Ce n'est pas à cause du manque de main-d'œuvre qu'on fait les choses différemment. Depuis 20 ans, on a toujours travaillé avec nos gens comme si on était une famille. Chacun a une valeur importante dans l'entreprise. On a toujours valorisé l'effort commun et la communication. Ça implique les gens davantage. On a toujours bien réussi à garder nos employés. Mais c'est aller en chercher d'autres qui est plus dur... », laisse-t-il tomber.

Comme d'autres entreprises, Durabac a une politique de référencement et des primes à l'assiduité. Des allocations sont offertes aux parents qui ont des enfants d'âge scolaire. La PME se fait aussi conciliante pour les familles,

comme ce père monoparental qui ne peut entreprendre son quart de travail à 7 h comme d'autres, mais qui débute sa journée à 8 h. « Ce sont de petites choses qui font que les gens se sentent bien ici. Comme père de famille, je sais ce que ça représente », affirme Patrick Charbonneau, lui-même père de quatre enfants.

Durabac a aussi mis en place une grille salariale qui valorise les efforts. Les employés sont évalués selon 20 critères une fois par année et, à la lumière de leur résultat, ils peuvent grimper d'un ou deux échelons au-dessus du salaire moyen régional. Mais l'inverse est aussi possible si des failles sont, par exemple, notées sur la qualité du travail ou l'assiduité.

Chaque Noël, le patron se transforme aussi en père Noël. C'est lui qui se charge personnellement d'aller acheter les cadeaux pour la centaine d'employés de Durabac. « Ça fait 20 ans que je fais ça. J'aime ça. Ça fait partie des trucs que j'aime bien faire pour les gens qui me donnent beaucoup pendant l'année », dit-il.

chronique

Président et éditeur **MICHEL SIMARD**
msimard@lequotidien.com

Rédacteur en chef **DENIS BOUCHARD**
dbouchard@lequotidien.com

Directeur de l'information et de l'éditorial **MARC ST-HILAIRE**
mst-hilaire@lequotidien.com

L'ère de l'innovation

BERTRAND TREMBLAY
CHRONIQUE

tremblaybertrand@videotron.ca



Toute menue avec sa tête d'intellectuelle, la vice-première ministre Dominique Anglade se distingue avec éclat parmi la garde rapprochée de Philippe Couillard. Aux grandes annonces du gouvernement comme aux moments difficiles, elle adopte la tenue de circonstance. Mais la curiosité de son regard indique qu'elle ne joue jamais à la figurine. Son esprit travaille et saura utiliser les informations recueillies en temps opportun.

On la croyait vouée à l'essor des grandes entreprises. Au cours des derniers mois, les régions ont appris à mieux la connaître. En réalisant l'existence d'un énorme potentiel de développement hors des grands centres, elle a profité de toutes les occasions à caractère économique pour multiplier ses présences. C'est ainsi qu'en présence de confrères, j'ai eu l'avantage de faire brièvement connaissance de la ministre de l'Économie, de la Science et de l'Innovation, responsable de la Stratégie numérique. Et qui assume le prestigieux poste de vice-première ministre.

AUX PREMIÈRES LOGES

On peut se réjouir de l'intérêt que Dominique Anglade porte au Saguenay-Lac-Saint-Jean depuis quelques mois. Quand elle n'accompagne pas le premier ministre, elle partage les premières loges aux événements porteurs de développement avec le grand argentier Carlos Leitão qui, près avoir semé la terreur avec le glaive de l'austérité, distribue les fruits de l'abondance retrouvée en ce début de campagne électorale.

Madame Anglade est venue, en mai dernier, féliciter X-Grant Chen, professeur-chercheur de l'UQAC, dont le projet sur la transformation de l'aluminium a mérité la palme au premier concours du Programme de recherche en partenariat avec Québec. En remettant une contribution de 300 000 \$, elle a exprimé l'assurance que la réalisation de ce projet fera «

rayonner encore davantage l'image de marque de la Vallée de l'aluminium. »

BLEUETS MILLIARDAIRES

Quelques mois plus tard, soit le 20 octobre, elle applaudissait au renouvellement des ententes de partenariat estimé à 30 millions \$ entre Rio Tinto et CGI sur le développement de logiciels appelés à jouer un rôle déterminant dans le procédé d'électrolyse des huit alumineries québécoises. Elle a sans doute appris depuis que le milliardaire Serge Godin, grand patron de CGI, est originaire de Shipshaw, une petite municipalité de Saguenay.

Nous lui apprendrons peut-être que deux autres milliardaires montréalais bien connus du milieu des affaires, André Bouchard, et Charles Sirois, sont originaires de Chicoutimi. Le premier a fondé Couche-Tard, la multinationale des dépanneurs dont il demeure l'actionnaire principal. Ces trois noms symbolisent l'entrepreneuriat des Bleuets. Ils sont les plus renommés. Mais nombre d'autres, comme Pierre «Le Grand Défi» Lavoie, Michel Toupin, de Proco, Félix Gauthier, de Devinci et André Bouchard, de Béton préfabriqué du Lac, ont permis à la région de survivre économiquement aux assauts du protectionnisme américain et de la mondialisation. Ils feraient bien davantage s'ils bénéficiaient, de la part de l'autorité politique, du même soutien accordé aux multinationales.

Depuis qu'Alcan et les papières ont informé la région, dans les années 1980, qu'elles remplaceraient progressivement une main-d'oeuvre importante par la robotisation, nos PME carburent à l'innovation. Elles ont ainsi devancé l'appel que lançait Dominique Anglade à son entrée au conseil des ministres : le Québec doit passer d'une économie traditionnelle à une économie en perpétuelle innovation.

APRÈS LA BOMBE MÉTÉO...



Mario Lacroix, caricaturiste

MON CLIN D'ŒIL

STÉPHANE LAPORTE
Collaboration spéciale

« Moi, mon gros bouton est devenu une fleur ! » - Justin Trudeau

CARREFOUR DES LECTEURS

Sale temps pour les démocraties

L'année 2018 n'augure rien de bon pour les régimes démocratiques et pour l'idée même de représentation politique : les États-Unis sont gouvernés par une star médiatique qui a parasité leur système politique et s'emploie à le discréditer; les démocraties européennes sont menacées par l'extrême-droite ou par les tensions centrifuges; les dictatures fleurissent tandis que les pays qui émergent sont dirigés par des régimes autoritaires; et, plus globalement, les électeurs font de moins en moins confiance aux élites traditionnelles pour les représenter.

Ce que nous vivons actuellement est une crise de la représentation politique, plusieurs citoyens ayant cessé de croire

que les élites qui gouvernent les régimes démocratiques les représentent vraiment et ont à cœur la véritable défense de leurs intérêts.

Cette crise procède de plusieurs facteurs : la création d'Internet et des réseaux sociaux, qui a libéré un certain discours rageur et même haineux et permis la multiplication des *fake news*; la critique incessante des médias, traditionnels ou autres et partisans ou non, à l'endroit de la classe politique, globalement présentée comme jouisseuse, incompétente et corrompue; le martèlement incessant par la gauche du discours contre les inégalités sociales et par la droite de celui contre l'État interventionniste; et un certain désenchantement envers les régimes démocratiques, qui après des promesses de lendemains qui chantent suite à l'écroulement du

bloc soviétique vers 1990, n'ont pas visiblement réduit les inégalités et réglé les problèmes de fonctionnement de l'État.

La question de la représentation politique ne date pas d'hier. Les partisans de la démocratie directe, souvent influencés par les écrits de Jean-Jacques Rousseau, ne croient pas que des élus puissent représenter le peuple et prônent une démocratie directe assortie de divers mécanismes de rotation des responsabilités, comme dans l'Athènes antique. Mais outre le fait que cette dernière ne concernait que les mâles nés de père et de mère athéniens (moins de 10 % de la population), les tentatives pour mettre en place des démocraties participatives ont toutes lamentablement échoué.

La gauche marxiste a cru pouvoir contourner ce problème en faisant du Parti l'avant-garde éclairée du

PHOTO
DU JOUR

Le tapis rouge des Golden Globes était teint de noir alors qu'une mer d'actrices, d'acteurs et de militants ont voulu démontrer dimanche leur indignation contre le harcèlement sexuel et l'iniquité à Hollywood. Ici, on voit le réalisateur Jean-Marc Vallée photographier son équipe d'actrices de sa production *Big Little Lies*. **Photo AFP**

peuple, qui gouvernerait dans son intérêt et en son nom. Les innombrables victimes des régimes concentrationnaires auxquels cette vision politique a donné naissance pourraient témoigner de son ineptie.

Concrètement, cela signifie que la plupart des régimes démocratiques sont actuellement menacés et risquent d'être écartés ou détournés.

TROIS FORMES

Cette menace prend trois formes : d'abord, l'utopie rousseauiste de la démocratie directe ou léniniste de la symbiose entre le peuple et une avant-garde éclairée, qui séduit toujours, mais qui débouche fatalement sur la dictature d'un groupe ou d'un parti; en second lieu, la prise du pouvoir, à la suite de graves tensions politiques et possiblement même d'une guerre civile, par un mouvement qui vise à

rétablir l'ordre par la mise en place d'un pouvoir autoritaire, personnel ou oligarchique, un péril toujours présent; et enfin, le populisme, un individu qui s'adresse au peuple par-dessus les élites traditionnelles réussissant à convaincre les électeurs de l'élire, ce qui peut mener à des dérives néfastes.

Ces trois potentialités, dont existent des exemples actuels ou historiques, comportent de graves dangers pour nos droits et libertés.

La démocratie représentative, la seule qui ait fonctionné jusqu'ici malgré ses vicissitudes, repose sur la capacité des élites qui gouvernent à convaincre les citoyens que le régime fonctionne en leur faveur et que les élus les représentent véritablement.

Cette capacité gîte dangereusement. Il faut impérativement la rétablir pour redonner de la vigueur à l'idée même de démocratie et préserver les droits acquis

par les citoyens au moyen de luttes séculaires remontant au Moyen Âge.

Tous, des citoyens aux élus en passant par la gent médiatique, doivent aujourd'hui se regarder dans le miroir et se demander ce qu'ils peuvent faire pour rétablir la confiance générale dans nos institutions. Demain, ce pourrait être trop tard.

Marc Simard
Québec

Écrivez-nous

Envoyez-nous votre opinion à redaction@lequotidien.com. Votre texte doit faire un maximum de 1600 caractères, être signé et être accompagné de votre lieu de résidence et de votre numéro de téléphone, lequel ne sera pas publié.

Quatre Golden
Globes pour Vallée

Presse canadienne

HOLLYWOOD, Calif. - La production télévisuelle *Big Little Lies*, réalisée par le Québécois Jean-Marc Vallée, a remporté quatre prix, dimanche soir, dont celui de la meilleure minisérie lors de la cérémonie des Golden Globes, à Los Angeles.

La minisérie était en nomination dans six catégories.

Nicole Kidman a obtenu la première récompense de la soirée pour *Big Little Lies* alors qu'elle a reçu le prix pour la meilleure actrice dans une minisérie ou un film tandis qu'Alexander Skarsgård et Laura Dern étaient sacrés meilleur acteur de soutien et meilleure actrice de soutien.

Kidman jouait le rôle d'une avocate qui a renoncé à sa carrière florissante pour devenir une mère à temps plein dans une ville du nord de la Californie. Sa vie est loin d'être idyllique puisqu'elle est souvent battue par son mari.

Elle a parlé de son personnage au cours de ses remerciements, exhortant la population à garder vivantes les conversations sur les mauvais traitements subis par les femmes.

Le prix pour la meilleure actrice dans un film dramatique est allé à Frances McDormand pour son rôle d'une mère en quête de justice dans *Trois affiches tout près d'Ebbing, Missouri*.

Trois affiches tout près d'Ebbing, Missouri, réalisé par Martin McDonagh, a par ailleurs remporté le prix du meilleur film dramatique et son réalisateur, Martin McDonagh, a remporté le prix du meilleur scénario.

Elizabeth Moss a remporté le Golden Globe de la meilleure actrice dans une série dramatique pour *The Handmaid's Tale (La servante écarlate)*, alors que Rachel Brosnahan a été primée meilleure actrice dans une comédie à la télévision pour *The Marvelous Mrs. Maisel*.

The Handmaid's Tale a aussi reçu le Golden Globe pour la meilleure série dramatique.

Saoirse Ronan a remporté pour sa part le Golden Globe de la meilleure actrice comique pour son rôle dans *Lady Bird*.

Chez les acteurs, Gary Oldman a remporté le prix du meilleur acteur dans un film dramatique pour son rôle de Winston Churchill dans *Les heures sombres*.

Des trophées ont été remis à Sterling K. Brown (meilleur acteur dans une série dramatique pour *This Is*

Up) et à James Franco (meilleur acteur dans une comédie ou une comédie musicale pour *The Disaster Artist*).

Franco a même invité le véritable Tommy Wiseau - le rôle qu'il incarne dans le film - à monter sur la scène avec lui lors de la remise du prix. Il l'a quand même empêché de s'emparer du micro.

Le Golden Globe du meilleur acteur dans une minisérie ou un téléfilm a été attribué à Ewan McGregor pour sa performance dans *Fargo*.

Seth Meyers avait ouvert la cérémonie en lançant des blagues sur le scandale des inconduites sexuelles, racontant notamment que c'est la première fois en trois mois que les acteurs ne seront pas terrorisés en entendant leur nom.

L'animateur a amorcé son monologue en déclarant : «bonsoir mesdames et ce qui reste de gentlemen!»

Il s'est moqué du producteur déchu Harvey Weinstein, lequel a été accusé par plusieurs dizaines de femmes de harcèlements et d'agressions sexuelles. Meyers a fait état de l'absence de Weinstein avant d'ajouter qu'on entendra de nouveau son nom dans 20 ans. Il deviendra alors «la première personnalité à être huée pendant un hommage aux morts».

La blague a été accueillie par quelques grognements dans la salle.

Meyers a aussi lancé des plaisanteries sur les gens en nomination tout en envoyant quelques flèches au président Donald Trump.

Le Mexicain Guillermo del Toro a remporté le Golden Globe du meilleur réalisateur pour le film *La Forme de l'eau*.

C'est le film germano-français *In the Fade*, réalisé par Fatih Akin qui a gagné le Golden Globe du meilleur film en langue étrangère.

The Marvelous Mrs. Maisel a remporté le prix de la meilleure série comique, tandis qu'Aziz Ansari a remporté le prix du meilleur acteur dans une série comique pour son rôle dans *Master of None*.

Oprah Winfrey a reçu le prix Cecil B. DeMille pour sa contribution extraordinaire dans les médias et dans le cinéma.

Le noir était à l'honneur dans la salle alors que plusieurs acteurs et actrices ont choisi de porter cette couleur pour marquer leur indignation contre le harcèlement sexuel et l'iniquité des genres à Hollywood.

Au cégep d'honorer sa mémoire

**ROGER
BLACKBURN**

CHRONIQUE

rblackburn@lequotidien.com



Il y a un an, le 8 janvier 2017 la famille et les proches du comédien Dominique Lévesque célébraient les funérailles du professeur, comédien et humoriste originaire de Jonquière décédé le 20 décembre 2016, lors d'une activité de plongée en apnée au Honduras.

L'homme de théâtre, Pierre-Paul Legendre, qui a partagé les premières années de vie professionnelle avec Dominique Lévesque comme professeur de théâtre au Cégep de Jonquière avait lu un texte lors de la cérémonie. Il a accepté de partager avec nous le souvenir de cet artiste qui a marqué une génération.

J'étudiais au Cégep de Jonquière quand Dominique Lévesque enseignait le théâtre (entre 1976 et 1986). J'ai eu la chance d'avoir ce duo de profs allumés qui avait monté la pièce *Une Job* lors de mon passage.

Si Dominique Lévesque s'est fait connaître en province avec le Groupe Sanguin et son personnage du gars fatigué dans le duo Lévesque et Turcotte, il avait déjà semé des grains de création ici dans la région.

Pierre-Paul Legendre l'avait rappelé dans son témoignage. « À l'hiver 1982, quelques étudiants d'ATM s'essayaient à l'improvisation selon les règles de la LNI. Puis ce fut l'embrassement. Il devint le moteur principal de l'activité, allant jusqu'à organiser, le soir, des ateliers de formation pour les joueurs. Le profit que nous tirâmes de ces explorations et de ces expérimentations fut immédiat, conséquent et durable pour notre enseignement. Une ligue réunissant six équipes se forma à l'automne 1982. La compétition était forte et Dominique fouillait tous les ressorts de la créativité pour améliorer la qualité du jeu. En 1983 l'engouement pour l'impro avait gagné toute la région et des équipes de partout relevèrent le défi d'un tournoi organisé dans le cadre des Jeux du Québec. Les affrontements prirent une tournure épique. Chacun des spectateurs se souvient d'une pièce d'anthologie opposant deux débutants très

prometteurs, Michel Barrette et Marie-Lise Pilote dans un pugilat explosif de traits plus comiques les uns que les autres. Le tournoi se termina en apothéose devant un public en délire. On avait dû refuser l'entrée à au moins 300 personnes», a rappelé Pierre-Paul Legendre, nous faisant comprendre que Dominique Lévesque avait contribué fortement à faire naître l'impro dans la région.

LES MÉCANISMES DU COMIQUE

«Le mouvement d'improvisation des équipes du Cégep se poursuit jusqu'à l'Improvincial 84, nouveau tournoi où les équipes de la région accueillirent des équipes d'ailleurs au Québec», a-t-il souligné.

«Ce serait une bonne idée, dans le cadre du 50e anniversaire du Cégep de Jonquière de penser à rendre hommage à titre posthume à ce personnage qui a marqué l'établissement d'enseignement.»

«Mais Dominique, insatiable expérimentateur, voulait plus encore. Tout naturellement ses réflexions sur la création l'amènèrent au "stand up comic". Il ne s'agissait plus cette fois d'improvisation, mais de numéros écrits, structurés, placés, mis en scène. Avec les 21 étudiants qui s'étaient collés à ses basques pour faire partie de l'équipe de production, il expérimenta tous les mécanismes du comique. Avec eux, il envahit le café Le Bedeau, petit théâtre de poche de soixante places bien tassées. Le petit plateau était orné d'une colonne, en plein centre de l'avant-scène. Mais qu'importe! Il faisait tout, animation, remue-ménages, direction d'écriture, scénographie,

mise en scène, prestation. Les jeudis soir, l'atmosphère de la salle était surchauffée, on se bousculait pour obtenir les trop rares places. Dominique disciplina son équipe, exigea les meilleurs impacts sur le public, élimina les éléments les moins productifs. L'équipe passa à dix membres, puis à huit, à six, enfin à quatre. Au printemps 1986, le Groupe Sanguin était fondé», rappelle Pierre-Paul Legendre qui a assisté à la naissance du grand Dominique Lévesque, ici même à Jonquière.

UNE TRACE DANS NOS MÉMOIRES

L'homme de création demeure encore dans nos mémoires et son passage dans le monde artistique québécois laisse une trace indélébile. D'ailleurs, dès son arrivée au Cégep de Jonquière, Pierre-Paul Legendre savait déjà qu'il n'y resterait pas. « L'instantané était emblématique de l'homme, déterminé à conquérir les foules, à faire sa place dans le monde du spectacle. Dès lors j'appréhendais son départ, mais entre-temps, pour mon bonheur et celui des étudiants, ce rêve donna lieu à une série d'expériences qu'il ajouta à son activité débordante d'enseignant. Littéralement, on peut dire qu'il occupait deux emplois, celui d'un super prof et celui du créateur qui expérimentait son futur métier d'artiste de la scène et des médias. Dans la vie cégepienne, il jouait ainsi un rôle comparable à celui d'un animateur socioculturel aux fabuleux projets. Ces passions intimement conjuguées détermineront deux trajectoires qui traverseront toute sa vie professionnelle», a confié son ami et collègue.

« Ces rencontres heureuses avec des personnes de qualité, rares dans une vie, nous fascinent et nous façonnent, nous font devenir meilleurs que nous-mêmes», dira Legendre au sujet de Dominique. Ce serait une bonne idée, dans le cadre du 50e anniversaire du Cégep de Jonquière de penser à rendre hommage à titre posthume à ce personnage qui a marqué l'établissement d'enseignement. Un espace avec des photos et une plaque commémorative dans un endroit comme les «Pas perdus» serait sûrement apprécié des élèves et du personnel.



L'homme de théâtre, humoriste et professeur Dominique Lévesque, ici en compagnie de Marie-Lise Pilote lors d'un retour du Groupe sanguin au Gala Juste pour rire de 2012, mériterait un espace hommage au Cégep de Jonquière pour honorer sa mémoire.— ARCHIVES ÉDOUARD PLANTE-FRÉCHETTE, LA PRESSE

ESSAI ROUTIER : AUDI S5 SPORTBACK

L'anneau manquant

À l'image de ses concurrents allemands, Audi soutient un rythme effréné pour élargir son offre. En intégrant la S5 Sportback à son catalogue, la firme aux quatre anneaux procède à un quadrillage du terrain particulièrement serré pour s'assurer de répondre aux attentes de consommateurs qui ne savent pas toujours comment s'y retrouver.



ÉRIC LEFRANÇOIS
Collaboration spéciale

CHEZ AUDI — comme chez bien des constructeurs de véhicules de luxe —, le consommateur éprouve de plus en plus de mal à s'y retrouver. Le dédale de déclinaisons qui compose la gamme de chacun de ses produits donne le tournis. Pour preuve, après les coupés et cabriolets A5/S5/RS5, la marque germanique ajoute à la confusion avec cette version Sportback qui inaugure une nouvelle forme de carrosserie à son portefeuille.

Le souhait des acheteurs de conduire des véhicules très différenciés sert bien les intérêts des constructeurs et leur politique des plateformes communes. Celle-ci non seulement leur permet de fabriquer plusieurs modèles sur la même chaîne d'assemblage, mais leur évite aussi de devenir dépendants du succès d'un ou deux modèles.

Outre la carrosserie, la S5 Sportback fait un réel effort de différenciation pour ne pas apparaître comme un simple prolongement des modèles dont elle est issue. En effet, cette Audi est conçue sur le même châssis dont bénéficient toutes les A4 et A5. Basse, presque effilée, cette voiture longue s'inscrit, par sa taille, entre ses deux principales concurrentes. Elle offre au regard ses lignes sans surcharge qui contribuent à la raccourcir visuellement. Les accostages de carrosserie sont impeccables, les vitres latérales sont dépourvues d'encadrement et

les phares ciselés auxquels ont été intégrées des diodes lumineuses ne soulèvent aucune critique.

Les stylistes chargés d'aménager l'habitacle ont témoigné d'un habituel souci du détail et d'un sens aigu de l'ergonomie, mais ils ne se sont pas creusé les méninges pour créer une ambiance un tant soit plus originale que celle des A4 et A5. Personne ne trouvera à redire. Ici, tout n'est que luxe, calme et volupté.

Destinée à une clientèle soucieuse de se démarquer et qui apprécie les silhouettes profilées et élégantes, la S5 Sportback se montre très accueillante pour les passagers avant. On ne sera donc pas surpris de constater que l'espace dévolu aux deux occupants à l'arrière a été quelque peu sacrifié au profit du dessin incliné du pavillon.

Les dossiers à l'arrière peuvent être rabattus, bien à plat, en mode 60/40, mais pour cela, Audi n'a eu d'autre choix que de retirer un peu de moelleux des assises. Le hayon, entièrement automatique et, hélas, dépourvu d'un essuie-glace, s'ouvre sur un coffre plus volumineux calibré pour accueillir deux, voire trois sacs de golf, unité de volume en vigueur dans la catégorie.

FUYANTE COMME SA SILHOUETTE

L'idée derrière la S5 Sportback est de renvoyer une image plus «athlétique», bien sûr, mais sans négliger pour autant l'aspect fonctionnel. Puisque la filiale canadienne d'Audi, contrairement à l'américaine qui propose une version quatre cylindres plus sage et financièrement plus abordable, a préféré miser

sur la seule déclinaison S5 — pour ne pas cannibaliser les ventes d'A4 —, tout est affaire de tempérament.

Agréable à regarder, cette S5 Sportback est aussi très facile à prendre en main. Malgré un diamètre de braquage plutôt fort, la douceur de la direction la rend d'une maniabilité appréciable, tout particulièrement en ville. Sur la route, elle se laisse guider sans broncher aux rapides changements d'appuis, mais la direction apparaît, même en mode Sport, un poil trop légère.

Très bien suspendue, on y est parfaitement assis, dans des sièges adaptés aux postérieurs montréalais (c'est-à-dire pas trop durs!). La qualité du châssis et la présence d'aides à la conduite efficaces incitent à conduire sans la moindre appréhension cette berline cinq portes qui, comme la grande majorité des Audi, y compris les plus sportives, sous-vire un peu trop, et ce, en dépit d'un rouage intégral «typé» pour reproduire le comportement d'une propulsion.

Son propriétaire peut configurer sa voiture selon ses désirs à l'aide du dispositif Audi Select. Installée tout près du levier de la boîte de vitesses automatique, une commande permet de sélectionner un des trois modes de conduite. En fonction du programme choisi, la transmission, la direction, le passage des rapports de boîte et l'accélération réagiront différemment selon que vous souhaitiez rouler tranquillement ou à plein régime sur une voie rapide.

Rien à redire sur le V6 de 3,0 litres suralimenté qui l'anime. Une mécanique souple et silencieuse en usage courant, mais capable de se projeter rapidement dans l'horizon tout en émettant des vocalises assez agréables à l'oreille. En dépit de sa consommation raisonnable — à laquelle contribue un dispositif de coupure automatique à l'arrêt —, la faible capacité de son réservoir de carburant pénalise son autonomie sur les voyages au long cours. Cela donnera plus de temps encore aux badauds pour la contempler à la station-service.





Le pour et le contre

On aime

- Finition exquise
- Moteur costaud et frugal
- Carrosserie fonctionnelle (et élégante)

On aime moins

- Direction manque de ressenti
- Freinage moyen
- Nature sous-vireuse

Ce qu'il faut retenir

Prix: de 62 390 \$ à 66 490 \$

Frais de transport et de préparation: 2095 \$

Garantie de base: 48 mois ou 80 000 km

Moteur: V6 DACT 3,0 litres suralimenté

Puissance: 354 ch entre 5400 et 6400 tr/min

Couple: 369 lb-pi entre 1370 et 4500 tr/min

Poids: 1780 kg

Rapport poids/puissance: 5,02

Mode: intégral

Transmission de série: automatique à huit rapports

Transmission optionnelle: aucune

Diamètre de braquage: 11,7 m

Freins (av.-arr.): disque—disque

Pneus (av.-arr.): 245/40R18

Capacité du réservoir: 58 litres

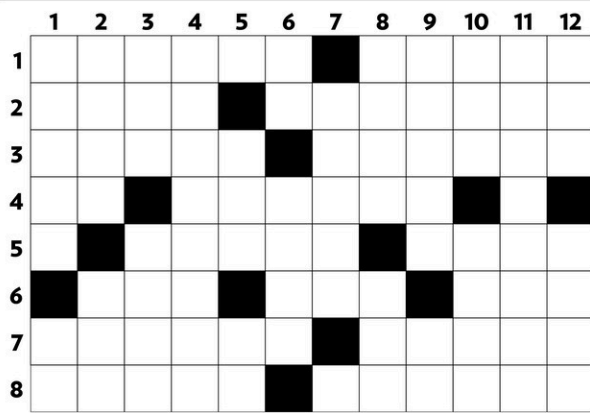
Essence recommandée: super

Consommation réelle: 10,7l/100 km

Visible dans les concessions: maintenant



MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALLEMENT

- 1 Morts vivants – On y va pour se baigner et s'y faire bronzer.
- 2 Boîte qui sert à ranger des lunettes – Rochers à fleur d'eau.
- 3 Balancé, agité doucement – Qui méconnaît les bienfaits reçus.
- 4 Après le do, dans la gamme – Elle ressemble à un phoque.
- 5 D'une blancheur malade – On les célèbre le dimanche qui suit le 1er janvier.
- 6 Ce n'est pas un amateur – Il sert à lancer des flèches

- Extrémité effilée d'une plume.
- 7 Petit mammifère rongeur – Étonné au point d'en paraître stupide.
- 8 Table destinée à la célébration des sacrifices à la divinité – Dompte un animal.

VERTICALEMENT

- 1 Voisin du cheval, à la robe rayée de bandes noires – À lui.
- 2 Retranchée – Insecte qui vit en parasite sur la tête de l'homme.
- 3 Qui est prêt à être récolté – Qui n'a pas subi de transformation.

- 4 Qui présente deux couleurs.
- 5 C'est le temps des fleurs – Désigne la 3e personne du masculin.
- 6 Symbole du sélénium – Grande quantité.
- 7 Faire briller des chaussures.
- 8 Qui a reçu une sanction – Conjonction qui introduit une explication.
- 9 Qui n'est pas lourd – Interjection qui exprime la surprise.
- 10 C'est principalement de l'azote et de l'oxygène – Projectile lancé par un canon.
- 11 Champs de glace éternelle, formés par l'accumulation de la neige.
- 12 Est opposé à l'ouest – Outil à lame dentée qui sert à couper le bois.

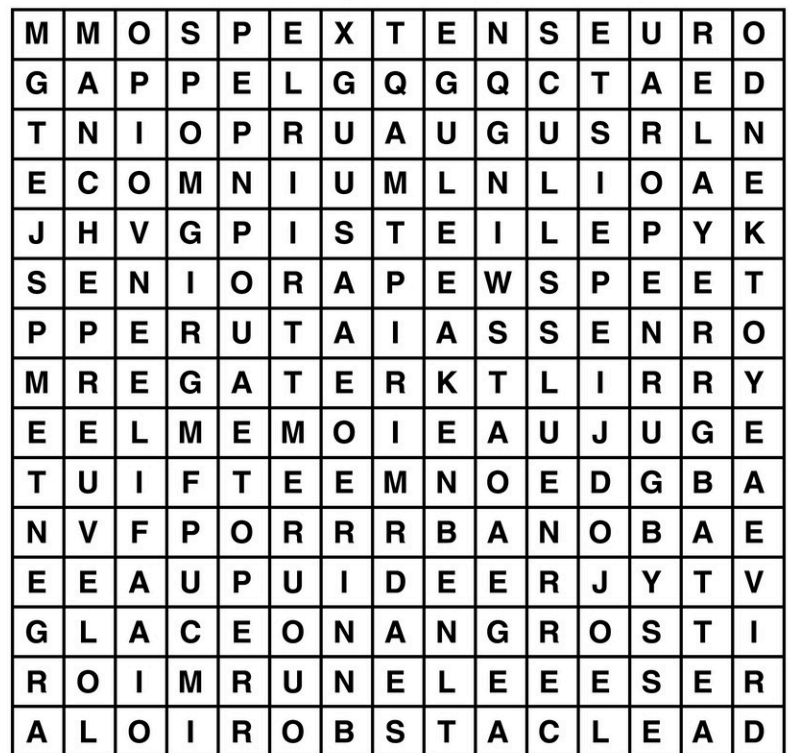
SOLUTION du dernier numéro

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | E | M | B | A | R | R | A | S | S | E | S |
| 2 | C | A | R | G | O | S | E | C | T | E | S |
| 3 | O | T | A | R | I | E | M | E | R | C | I |
| 4 | N | S | A | C | H | E | N | E | E | | |
| 5 | O | R | F | E | L | U | R | E | O | S | |
| 6 | M | A | G | E | A | M | S | A | U | T | |
| 7 | E | P | E | R | V | I | E | R | M | I | E |
| 8 | S | E | L | A | R | R | I | V | E | E | S |

MOT MYSTÈRE

- AGRES
- APPEL
- ARGENT
- AROSA
- BATTE
- BOUIN
- CENDREE
- CESTE
- DOJO
- DRIVE
- EFFET
- EGALISER
- ELAN
- ENDURO
- ENVOI
- EPEISTE
- EPREUVE
- EPSOM
- EQUIPE
- EQUIPIERE
- ESSAI
- ETAPE
- EXTENSEUR
- GLACE
- GONG
- GROGGY
- IPPON
- JET
- JUGE
- KART
- KENDO
- LEGER
- LUGE
- MANCHE
- NUL
- NURMI

SPORTS - Un mot de 7 lettres



Solution du dernier problème : METRONOME 08-01-2018

- OBSTACLE
- OMNIUM
- OPEN
- ORIOLA
- PISTE
- POINT
- POTEAU
- RAME
- REGATER
- RELAYER
- RUGBY
- SCULL
- SENIOR
- SET
- SKIER
- STEM
- SWING
- TATAMI
- TEMPS
- TENU
- TOMBER
- TRIAL
- VELO

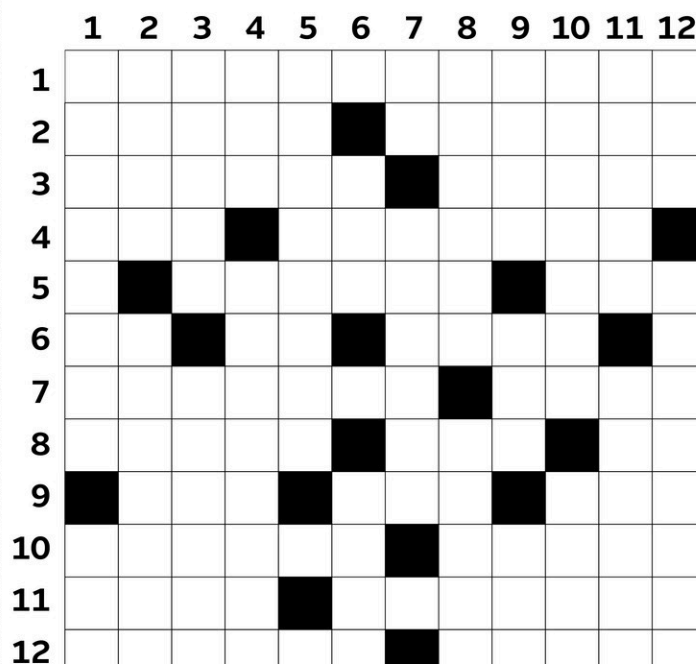
MOTS CROISÉS

HORIZONTALLEMENT

- 1. Chanteur et acteur américain, surnommé «The King »
- 2. Sauce provençale – Artiste célèbre.
- 3. Mère de Dionysos – Ses graines sont toxiques.
- 4. Sélection – Engager vivement à.
- 5. Refusé à un examen – Qui a vu le jour.
- 6. Indique le lieu – Coule en Italie – Palmier.
- 7. Mousseline – Trahit par intérêt.
- 8. Mince – Estuaire breton – Ha la vache!
- 9. Grand nombre – Il n'y gèle pas – Ce qui arrive.
- 10. Fleur veloutée – Nom de plusieurs rois de France.
- 11. Bord d'un bois – Est tout près de la fin.
- 12. Plante aromatique – Teindre.

VERTICALEMENT

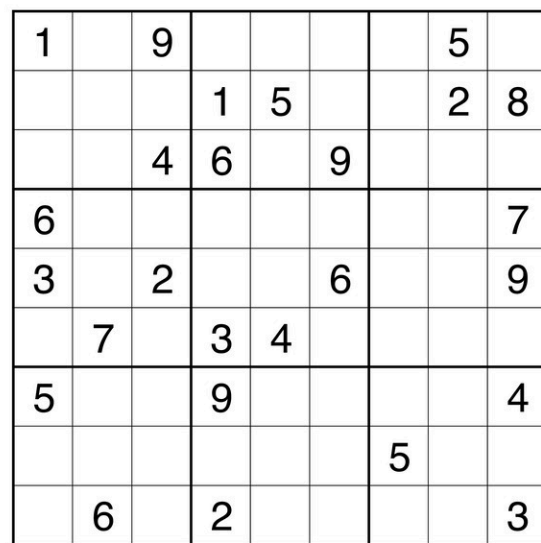
- 1. Acteur et cinéaste américain – Style musical.
- 2. Joindre – Canal double.
- 3. Proférer avec violence – Recueillir ça et là.
- 4. Site de Brooklyn – Massives.
- 5. On en fait des prothèses.
- 6. Forme des cadres supérieurs – Monnaie du Brésil.
- 7. Île de France – Évidente.
- 8. Au pied du cavalier – Habitation en couple.
- 9. Admettons – Prénom féminin – A aucun moment.
- 10. Diplôme universitaire – Chevelu sur la tête.
- 11. Nommer – Nunuche.
- 12. Circule au Japon – Assumer la responsabilité de.



SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

| | | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | M | O | O | S | E | J | A | W | E | T | C |
| 2 | A | R | T | E | R | E | A | S | T | R | E |
| 3 | C | I | A | G | U | T | T | U | R | A | L |
| 4 | K | O | N | D | O | A | T | R | O | C | E |
| 5 | E | L | I | T | E | M | O | I | E | | |
| 6 | N | E | V | E | T | O | A | S | T | S | |
| 7 | Z | O | S | S | E | U | X | E | M | U | |
| 8 | I | L | I | E | N | R | E | G | A | R | |
| 9 | E | U | S | I | P | E | A | I | D | E | |
| 10 | B | I | F | F | E | A | R | G | O | T | |
| 11 | P | I | N | F | R | E | D | O | N | N | E |
| 12 | T | E | S | T | E | S | N | U | E | E | S |

SUDOKU



Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

SOLUTION DU DERNIER SUDOKU

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | 7 | 5 | 3 | 8 | 1 | 4 | 9 | 2 |
| 4 | 1 | 8 | 2 | 9 | 5 | 3 | 7 | 6 |
| 9 | 2 | 3 | 6 | 4 | 7 | 8 | 5 | 1 |
| 1 | 3 | 4 | 8 | 6 | 9 | 7 | 2 | 5 |
| 7 | 5 | 9 | 4 | 1 | 2 | 6 | 3 | 8 |
| 8 | 6 | 2 | 5 | 7 | 3 | 1 | 4 | 9 |
| 5 | 4 | 6 | 9 | 3 | 8 | 2 | 1 | 7 |
| 3 | 9 | 1 | 7 | 2 | 6 | 5 | 8 | 4 |
| 2 | 8 | 7 | 1 | 5 | 4 | 9 | 6 | 3 |

Niveau de difficulté : difficile

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur



Thème : Citation de Bertolt Brecht
Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :

Citation d'Elsa Schiaparelli : Une bonne cuisinière est une fée qui dispense le bonheur.

Peanut



Ben



Boris



HOROSCOPE 8 janvier 2018

Bélier du 21 mars au 19 avril : Qui achète le superflu vendra bientôt le nécessaire. En face d'Uranus en Bélier, la Lune en Balance pourrait vous donner envie de faire des dépenses impulsives et injustifiées. Il serait sage d'attendre un peu avant de faire une acquisition, histoire de vous assurer d'en avoir vraiment besoin. Car il y a aussi quatre astres en Capricorne, au carré de votre Signe... Ne versez pas d'huile sur le feu.

Taureau du 20 avril au 20 mai : Certains individus pourraient paraître instables sous une opposition Lune-Uranus, axe Balance-Bélier. Quoi qu'il en soit, les turbulences seront à l'ordre du jour, et il n'y aura pas grand-chose que vous pourrez faire pour tempérer le climat ambiant au delà de faire contrepoids en donnant un exemple de constance. Complicité possible avec quelqu'un qui perçoit les choses comme vous.

Gémeaux du 21 mai au 21 juin : Étant donné que la Lune en Balance fait face à Uranus en Bélier, voici une semaine qui pourrait commencer avec une certaine agitation. Certes, il ne faudrait que peu de pression exercée de votre part pour faire avancer une affaire. En d'autres termes, le coup d'envoi d'une entreprise dépendra sans doute de votre bonne volonté et de la priorité que vous déciderez de lui accorder.

Cancer du 22 juin au 22 juillet : Le cycle de la Lune en Balance, face à Uranus en Bélier, vous réserve un début de semaine meublée d'échanges plutôt inattendus, et quelques tensions pourraient occuper l'avant-scène. Votre humour tombera à point afin de dénouer les frictions, et vous méritera la sympathie des gens que vous rencontrerez. Alors malgré un climat plus chaotique, faites-vous confiance et prenez les devants.

Lion du 23 juillet au 22 août : Marqué par une opposition Lune-Uranus, ce début de semaine pourrait vous prendre par surprise. Une substitution pourrait vous amener à procéder différemment que de coutume, et face à tout changement, le principal adversaire se manifesterait par le biais de vos propres insécurités. Les autres ne remettront pas vos aptitudes en question si vous ne vous permettez pas d'en douter vous-même.

Vierge du 23 août au 22 septembre : Avec le cycle Lunaire en Balance qui ose affronter Uranus en Bélier, certaines personnes pourraient être tentées de dépasser les limites. Alors que les débordements seront possibles, on pourrait faire appel à votre sens de l'ordre pour rétablir le calme. Vos capacités d'analyse pourraient également éclairer la lanterne de quelqu'un qui s'apprête à prendre une décision importante.

Balance du 23 septembre au 23 octobre : Le cycle de la Lune en Balance, qui s'oppose à Uranus, pourrait apporter un climat complexe susceptible de forcer la coexistence de tendances hétéroclites. Vu que les réponses à vos interrogations peuvent susciter davantage de questions, il serait imprudent de finaliser une entente aujourd'hui. Attendez qu'une affaire soit tirée au clair avant de prendre une décision définitive.

Scorpion du 23 octobre au 21 novembre : Une rencontre imprévue pourrait vous inciter à considérer d'autres alternatives et à modifier votre parcours. N'oubliez pas que la Lune en Balance qui fait face à Uranus risque d'éveiller votre impulsivité. Essayez de ne pas vous laisser influencer trop facilement. Souvenez-vous du plan d'action que vous aviez convoité initialement avant de changer votre idée...

Sagittaire du 22 novembre au 21 décembre : De ce qu'on ne croyait pas nécessaire, on a parfois affaire. Les aspects planétaires actuels et surtout Mercure en Sagittaire vous conseillent de ne fermer aucune porte pour le moment. L'opposition Lune-Uranus se veut volatile, et l'opportunité qui vous semblait inaccessible ne demeurera peut-être pas hors de portée très longtemps. Gardez toutes vos options ouvertes.

Capricorne du 22 décembre au 19 janvier : Au carré de votre Signe, l'opposition Lune-Uranus offrira un début de semaine sûrement marqué d'une certaine effervescence, et dont le bilan ne sera pas banal. Si vous ne cachez rien aux autres et que vous ne modifiez pas à la dernière minute un arrangement pris au préalable, il n'y aura pas de nuage à l'horizon. Annoncez vos couleurs le plus rapidement possible.

Verseau du 20 janvier au 18 février : L'opposition Lune-Uranus propose un début de semaine qui pourrait être empreint de surprises! Les confrontations redoutées peuvent être évitées si vous y mettez de la bonne volonté. Et tandis que d'autres aspects du ciel magnifient votre capacité d'appréciation et votre niveau d'inspiration, les loisirs culturels et surtout votre petit côté visionnaire seront parfaitement indiqués.

Poissons du 19 février au 20 mars : Le cycle Lunaire en Balance pourrait faire ressortir votre côté dépensier. Il y a pourtant moyen de ne pas vous priver sans vous ruiner pour autant. Les achats impulsifs seront ceux que vous risqueriez de regretter. Vous pourrez vous permettre quelques folies pour autant que celles-ci soient mûrement réfléchies. Demandez peut-être à quelqu'un de vous accompagner pour vous surveiller...

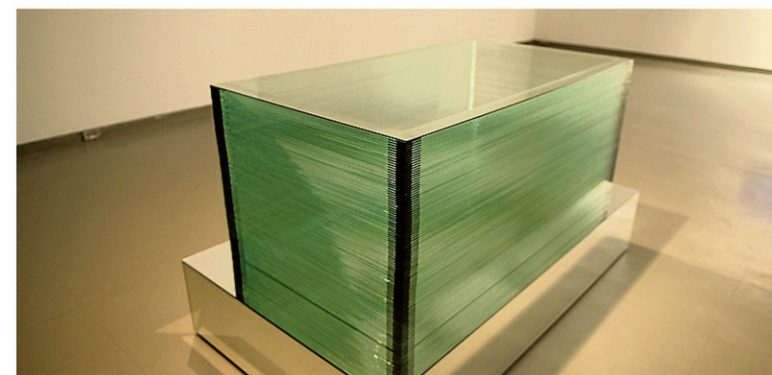
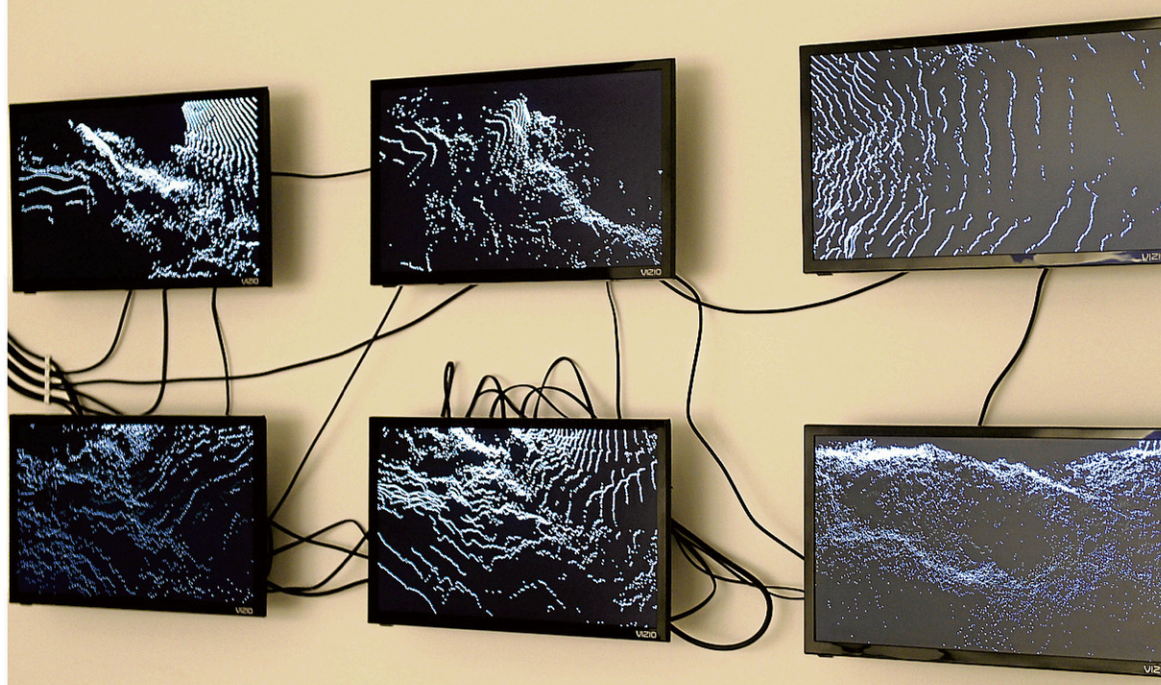
LUNDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

| 8 JANVIER | 8h00 | 8h30 | 9h00 | 9h30 | 10h00 | 10h30 | 11h00 | 11h30 | 12h00 | 12h30 | 13h00 | 13h30 | 14h00 | 14h30 | 15h00 | 15h30 | 16h00 | 16h30 | 17h00 | 17h30 |
|-------------|-------------------------------|----------|----------------------|----------------|-----------------------------------|------------------|------------------------------------|-------------------|------------------|---|--|--------------|--|---------------------|---------------|---------------|-------------------|-------------|----------------|-------------------|
| ICI RC Télé | Robin Robot | Arthur | RDI matin | Marina Orsini | | | Ricardo | Silence, on joue! | Téléjournal Midi | Océania | Rizzoli & Isles | | Virginie | Virginie | Terre humaine | Terre humaine | Entrée principale | | | Silence, on joue! |
| V | Scorpion / Au bord du gouffre | | Mémoire sous enquête | | Infopublicité | Guerre des clans | CSI: Miami / Une vie trop parfaite | | Souper parfait | LA FOLIE EN HÉRITAGE (2015) avec Rick Ravanello, Alicia Leigh Willis. | | | DEUX ANS D'AMOUR (2017) avec Kayla Ewell, Ryan Merriman. | | | | Les Simpson | Les Simpson | Coup de foudre | |
| CJPM | (6h00) Salut Bonjour | | | | Deux filles le matin / Guy Jodoin | | Le Tricheur | Mario Dumont | TVA nouvelles | | HITCH (2005) avec Eva Mendes, Kevin James, Will Smith. | | Nouvelles | Les feux de l'amour | Top modèles | TVA nouvelles | | | | |
| TQc | L. People | T'choupi | Le Bricoleur | Pat'Patrouille | Diego/(-25) Simon | Toupie Binou | Deux hommes en or | | Belle et Bum | POULET AUX PRUNES (2011) Mathieu Amalric. | | As de jungle | Petite école | Toc toc toc | Argonautes | Cités d'or | Chat Potté | Salmigondis | | |

| 8 JANVIER | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 00h00 |
|-------------|---|------------------------|---|--|---|---|--|---|--|---|---|----------------------|----------------------|
| ICI RC Télé | Le Téléjournal | | District 31 | Lâcher prise / Hamster | Ruptures | | Les pays d'en haut | | Le Téléjournal | | Sports express / (.05) Marina Orsini | | |
| V | Un souper parfait | La guerre des clans | À LA RECHERCHE DU GOÛT PERDU (2016) avec Andrew W. Walker, Taylor Cole. | | | | SEXE, MENSONGE ET MEURTRE (2016) avec Danso Gordon, Carmen Moore, Roselyn Sanchez. | | Atomes crochus | NVL | OCULUS (2013) | | |
| CJPM | TVA nouvelles | Le Tricheur | Spécial Bloopers TVA | En tout cas | L'échappée / Au pied de l'escalier | Fugueuse / Trip de gang | | TVA nouvelles (.35) Denis Lévesque | | (35) 2 filles matin / Guy Jodoin, Anne-Élisabeth Bossé. | | | |
| TQc | Cochon dingue | Conseils de famille | Génial! | Ça vaut le coût | Point doc | Formule Diaz | | Like-moi! | L'indice McSween | Belle et Bum | | Génial! | |
| TV5 | (17h50) QuestChamp | Le Journal de France 2 | Mixeur / Les tea time | Champions du monde | Jeunesses - Nous saisissons comment un régime est parvenu à transformer des enfants en soldats. | | Ni dieu ni maître, une histoire de l'anarchisme | | TV5 le journal / (.20) C à dire! | | Journal Afrique | C à vous | |
| CANAL D | Douanes | Douanes | La guerre des transports | La guerre des enchères | Structures abandonnées / Les grandes désertées | | Phénomènes vus de l'espace | | R.I.S, police scientifique | | Craindre son voisin / Relations empoisonnées | | Douanes |
| ICI RDI | Le National | RDI économie | 24/60 | | Les grands reportages | | Le Téléjournal | | RDI économie | Le National | Le National | 24/60 | |
| RDS | (17h00) Le 5 à 7 | Hockey 360° (D) | 25 ans d'émotions | Maurice Richard | | Hors-jeu 2.0 | | L'antichambre (D) | | Sports 30 | 25 ans d'émotions / Régis le seul et unique | | UFC UFC 214 |
| VIE | Vendre ou rénover? / Kim et Tyler | Bye-Bye Maison | C'est quoi ton plan? | Maigrir pour gagner / Le début de l'aventure | | Marié ou éliminé / C'est ici que je vais me marier! | | Réno par le haut / Trois fois plus d'espace | | Vendre ou rénover? / Kim et Tyler | | Efface et recommence | |
| SERIES+ | NCIS: Los Angeles / Sous surveillance / Miguel Ferrer | | Hawaii 5-0 / Malama ka Po'e | | Les enquêtes du NCIS / Coup de froid | | NCIS: Nouvelle-Orléans / Un mentor très spécial | | NCIS: Los Angeles / La ruée vers l'or | | Zoo / Retour en arrière | | Les enquêtes du NCIS |
| Z | Remorquage à South Beach | Direct dans l'net | Les pires chauffards québécois | | Star Trek: Discovery | | Animal Kingdom | | Arrow / En l'honneur de nos pères | | Star Trek: Voyager / Une fois l'impossible exclu... | | Star Trek: Voyager |
| HISTORIA | Les a\$ de la brocante / Le blues du brocanteur | | Les a\$ de la brocante | | Top 10 de l'Antiquité / Les grands sièges de l'Antiquité | | Les a\$ de la brocante / Non, c'est non | | Les a\$ de la brocante / Les chevaux volants | | Béliveau / L'engagement | | Béliveau / La Coupe |
| ÉVASION | Bienvenue chez nous / Natasha et Aurélie | | 99 envies d'Évasion au Portugal / Lisbonne A | | Une folle journée / Delhi | | Hotel impossible | | À vos risques et périls / Liverpool | | Hotel impossible | | Traqueur de mystères |
| ICI ARTV | Le temps d'une paix | Le temps d'une paix | Les grandes entrevues | | ICI on chante / Les meilleurs moments | | LNI: 40 ans d'improvisation / Michel Rivard, Patrice L'Ecuyer. | | Défier la magie | | La vie secrète de Marilyn Monroe | | |

L'installation *Control Room* présente six vidéos réalisés en collaboration avec le Centre de géomatique du Québec.— PHOTO LE QUOTIDIEN, JEANNOT LEVESQUE



Espace potentiel 1 est la plus imposante oeuvre proposée dans l'exposition, mais elle fait aussi référence au vide.— PHOTO LE QUOTIDIEN, JEANNOT LEVESQUE



Cette série de trois impressions numériques montre des représentations de Mercure, de la Lune et de Jupiter.— PHOTO LE QUOTIDIEN, JEANNOT LEVESQUE

LAURENT LÉVESQUE EXPOSE AU CENTRE BANG

Cours d'eau, vide et astres

DOMINIQUE GOBEIL
dgobeil@lequotidien.com

Dans l'exposition *L'apparente simultanéité des étoiles dans le ciel d'aujourd'hui* présentée au centre Bang jusqu'au 10 février, l'artiste Laurent Lévesque compare les représentations du ciel nocturne et de l'Internet tout en s'interrogeant sur le vide en mêlant des vidéos, des impressions numériques et une sculpture.

En pénétrant dans l'Espace Séquence du centre d'art actuel, situé sur la rue Racine à Chicoutimi, le visiteur remarquera sans doute le grésillement qui émane de l'installation vidéo *Control Room*. Après avoir lu le titre de

l'exposition, il pensera peut-être voir des étoiles filantes dans ces séquences de points et de lignes en noir et blanc, ou la neige brouillée des écrans cathodiques. En fait, il s'agit de points de vue de la rivière du Moulin à Chicoutimi, captés à l'aide d'un outil pour mesurer le débit des cours d'eau du Centre de géomatique du Québec. L'organisation a collaboré à la résidence de l'artiste au centre Bang dernièrement.

Après avoir compris ce qui dérangeait son oreille, le visiteur dirigera probablement son regard plus attentivement vers la sculpture de verre au centre de la pièce, ou les trois impressions numériques aux tons de mauve. Toutefois, la pièce maîtresse de l'exposition se trouve au mur du

fond, toute discrète. De loin, on dirait un simple et immense rectangle gris. De près, on comprend qu'il est composé de milliers de carrés gris et blancs, comme l'arrière-plan qu'on retrouve sur le logiciel Photoshop lorsqu'on veut exprimer la transparence. Même le vide peut être illustré. Si on observe *L'apparente simultanéité des étoiles dans le ciel d'aujourd'hui* trop longtemps, notre oeil devient vite fatigué, pris au jeu des illusions provoquées par le quadrillé.

Laurent Lévesque fait un intéressant parallèle entre le ciel la nuit, avec les constellations qui tracent des lignes entre les étoiles, et l'idée d'Internet, un réseau interconnecté. Il trouve les similitudes «frappantes» entre les deux.

«Nous avons tendance à envisager Internet comme une structure volatile, aérienne. Les données «dans le nuage» sont en réalité contenues dans d'immenses «data centres» construits loin des regards», explique-t-il par exemple dans la présentation de son exposition.

Les impressions *Normal Skies: Mercury, Moon et Jupiter* illustrent bien cette association. L'artiste a utilisé un logiciel qui permet de représenter dans une image la surface des planètes et de leurs satellites. Il a ensuite «effacé» une partie sur ordinateur, ce qui a fait un trait quadrillé comme dans sa précédente oeuvre, et qui crée un lien entre les astres et les nouvelles technologies.

Laurent Lévesque fait aussi

référence à ces dernières dans sa sculpture *Espace potentiel 1*. Chaque paroi du bloc a un ratio qui correspond à celui d'un écran d'ordinateur, de cinéma ou d'un téléviseur cathodique. L'élément central de l'oeuvre est cependant le vide exprimé à l'intérieur, lorsqu'on se penche au-dessus de la surface pour voir son reflet tout au fond.

Dans la deuxième pièce, le visiteur appréciera de méditer devant *Comblé le noir*. Bien que la caméra était plongée dans une pièce sombre, Laurent Lévesque fait ressortir plein de couleurs dans son film en zoomant. Le même temps mérite d'être pris dans l'espace Michael Snow au sous-sol, où est présentée l'installation vidéo *Le Canal - v 1*.

France Gall s'est éteinte à l'âge de 70 ans

VICKY FRAGASSO-MARQUIS
Presse canadienne

La chanteuse France Gall, *Poupée de cire, poupée de son* qui a aussi été une Cristal dans le *Starmania* de son mari Michel Berger, est décédée dimanche à l'âge de 70 ans.

Elle aurait succombé à un cancer, après avoir été hospitalisée le 27 décembre dernier pour une «infection sévère».

France Gall, née Isabelle Gall, a vu

le jour à Paris le 9 octobre 1947 dans une famille qui carburait déjà à la musique. Son père, Robert Gall, a été parolier notamment pour Édith Piaf et Charles Aznavour (il est le père de *La Mamma*).

France Gall commence à chanter dès l'adolescence, encouragée par son père, qui la met en contact avec l'éditeur musical Denis Bourgeois.

Selon une biographie écrite par Pierre Pernez, les proches de la jeune chanteuse ont choisi de lui trouver un nom d'artiste, car il y avait

déjà une vedette française, Isabelle Aubret, qui portait son prénom. À contrecœur, l'adolescente adopte son nouveau prénom, France, et enregistre son premier disque en 1963, à l'âge de 16 ans.

L'année suivante, la carrière de France Gall prend son envol pour de bon avec le grand succès *Sacré Charlemagne* - chanson écrite par son père qu'elle a, de son propre aveu, détestée. La chanteuse à la voix enfantine lance un peu plus tard *Laisse tomber les*

filles, un titre signé Serge Gainsbourg, qui commence à collaborer avec elle.

Gainsbourg lui offrira également *Poupée de cire, poupée de son*, qui lui fera remporter le grand prix de l'Eurovision en 1965. Cet épisode heureux lui laissera pourtant un goût amer, car pendant cette même soirée, elle se fera larguer par le chanteur Claude François.

«Je ne l'ai pas vécu comme une victoire, parce que j'avais des problèmes de coeur à ce moment-là qui

me prenaient la tête, ce qui fait que je n'en garde pas un souvenir extraordinaire», a-t-elle confié au quotidien *Le Parisien* lors d'une grande entrevue en 2015.

Gainsbourg lui écrira aussi la célèbre chanson *Les Sucettes* - un texte à connotation sexuelle dont l'interprète n'avait pas tout de suite saisi le double sens. «C'était horrible, ça a changé mon rapport aux garçons... Gros cochon!», a-t-elle dit en éclatant de rire lors de la même entrevue.

Petites Annonces



418 549-4444

Ligne sans frais 1 800 866-3658

Heures d'affaires:

Du lundi au vendredi

Sur place: 8 h 30 à 16 h 30

Par téléphone: 8 h à 17 h 30

1051, boulevard Talbot, Chicoutimi • Courriel: classees@lequotidien.com

IMMOBILIER VENTE

6687 Terrains, terres et fermes à vendre

Rue des Roitelets, Faucons et Jaseurs, pour auto-constructeur, terrains idéal pour 4 logements, 95,000\$ chacun. 418 815-3383, 581-306-4503

IMMOBILIER LOCATION

6737 Logements à louer

1½, 1222 ADÉLARD PLOURDE, ch., écl., poêle et refrig. incl., demi s/sol., libre, 395\$, 418-540-1678

1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½, neufs, repeints, avec ascenseur, près de l'université, Place du Royaume, possibilité meublés, semi-meublés ou non. Pour informations: Tél.:418-815-3383, 581-306-4503.

2½, ch/écl. meublé., pour personne seule, pas d'animaux, 390\$, libre immédiatement, 1737 St-Famille, Jonquière 418-815-3757.

3½, 4½, 5½

1 MOIS GRATUIT

Chicoutimi-Nord et Chicoutimi Disponibles immédiatement Rénovés Céramique et bois flottant

Tél.: 418-944-8580

3½ et 4½, Arvida, 2372 Mathias, non ch., non écl., eau chaude fournie, (3½) 400\$, (4½) 500\$, libre imm., petit chien accepté. 418 699-0105.

À JONQUIÈRE 4½ eau ch. fournie, 2^e étage non ch. non écl., repeint, 475\$/mois libre, 418 547-2127 ou 418 557-2434.

6737 Logements à louer

ALEXIS (Place) JONQUIÈRE

Rues Nadeau et Truchon *1 mois gratuit*

3½ à partir de 500\$/mois
5½, à partir de 700\$/mois

rénovés, chauffés, éclairés, porte patio

Près de Canadjan Tire, CFP et du CÉGEP.

Tél.:1-581-500-0303 (sans frais)

ARVIDA CHAUFFÉS, ÉCLAIRÉS

2½ à 5½, 455\$ à 599\$

Rénovés, 1 mois gratuit, près du Faubourg Sagamie

PROMOTION CARTES-CADEAUX OFFERTES

418-548-3773
OU
418-512-3565

CHICOUTIMI 4½ à partir de 500\$, plusieurs secteurs, immeuble Belvedere, 418 549-3233

CHICOUTIMI 5½ à partir de 600\$, rez-de ch., plusieurs secteurs, 418 549-3233.

CHICOUTIMI, grand 4½, ch., écl., meublés, près des écoles et centre d'achat, 1135 Angoulême, 795\$, poss. colocataire 410\$ 418 696-4360, 418 817-6792

JONQUIÈRE, 2- 4½, 3723-3725 D'Avignon, ch., eau ch., près du cegep 1 mois gratuit, 595\$, 418-376-0756, 418-817-6792.

JONQUIÈRE 4½, 1 mois gratuit, frais peint, déneigé, remise, 460\$, 1-418-834-6144.

6737 Logements à louer

JONQUIÈRE, Grand 3½, 3710 Panet, 1 mois gratuit, tranquille-sécuritaire, clientèle majoritairement retraitée, non-fum., pas d'animaux, complètement rénové, pl. de bois, semi-meublé, ch./écl., eau ch., stat., buanderie, près de tous les services, responsable sur place, 550-600\$, 418 540-7122, 514 303-1917

KENOGAMI, 3½, 400\$ ch., écl., entrée lav-séc., près écoles, centre d'achats. libre imm. 418-818-0959 Jean-François,

LA BAIE, 4½, 5 ½, non ch./non écl. pas d'animaux. Tél.:418-698-6411, 418-541-0434.

TRÈS BEAU 2½, chicoutimi nord, meublé, ch/écl., 455\$ libre imm. 418 698-1859.

6761 Chambres à louer

À ARVIDA idéal travailleur, près autoroute, avec toutes les commodités, 418 699-0153

JONQUIÈRE rue Montfort, 250\$/mois, meublée, câble fourni, cuisine, laveuse, sècheuse. Tél.: 418-695-9869, 418-815-9834.

SERVICES ET EXPERTS

6782 Santé et soins à domicile

UNE étudiante du CRAM (Centre de relation d'aide de Montréal) en formation pour devenir thérapeute en relation d'aide recherche des clients volontaires pour lui permettre d'effectuer son stage pratique de 2e année. Elle offrira gratuitement 10 séances consécutives de relation d'aide individuelle moyennant une inscription de 50 \$. (Selon horaire à déterminer). Pour informations : 418-678-9466.

6787 Argent à prêter

PRÊTS DE 500\$
sans enquête de crédit.
www.creditcourtage.ca
1-866-482-0454

SERVICES PERSONNELS

6819 Messages personnels

581 306-5065
Massagedevolours@hotmail.com
Sérieux, discret et propre.

A FLEUR de peau, Eric et Billy.
Tél.:418 550-0632

6819 Messages personnels

AMAZING 24 ans
Beauté blonde, courbes parfaites, jolie buste voluptueux, vous reçoit pour massage érotique, Lac-St-Jean, 581 230-6062

AYA et Malèna, pulpeuses, reçoivent et se déplacent. Engage. Tél.:581-490-1994.

BELLE jeune femme, début vingtaine, se déplace seulement, au lac aussi. 418-820-9421

BON massage pour messieurs, Yvan reçoit, discrétion. Bienvenue 50+. 418-815-2074.

JEUNE homme, offre message et rasage, 24h sur 24, pour femme ou pour homme, 418-719-1928

LYZY travsexy, très classe, massage, fantasmes. Discret. Shipshaw. Tél.:418-557-1636.

SHIRLEY «SYLVIANE»
JOLIE, courbes parfaites, gros buste. Tél.:418-542-7472.

SOPHIA, FEMME MATURE,
581-235-1231.

TRÈS très jolie, reçoit et se déplace
Tél. : 418 820-9122.

EMPLOIS

6834 Offres d'emploi

Avant le 15 janv. recherche 19 personnes désirant perdre 9 à 29 livres d'ici 30 jours ww.regimesplus.net, 819-548-5752

Barman/barmmaid demandé(e)
Resto-bar le Stade Chicoutimi
TEMPS PLEIN
jour et soir et fin de semaine
Horaire rotative sur 4 semaines
418-549-6119
Marlène Girard ou Félix Savard

BESOIN d'un(e) préposé(e) ou infirmier(ère) auxiliaire pour soins à domicile, 1 fin de sem sur 2 (aide au lever et coucher), Chicoutimi-Nord, 418-696-1127

COIFFURE HOMME ET CLAIRE, est à la recherche d'un coiffeur(se) pour homme, avec exp., Contactez Claire : 418 549-5553.

LIVREUR(EUSE) avec voiture, pour livraison à domicile à Chicoutimi, aucune exp. requise, 2-3h/jour, 7 jours/7, 418 540-3553.

6834 Offres d'emploi

Recherche camelots avec voiture

pour distribuer
★ Le Quotidien/ Progrès ★
(180 copies)

À ARVIDA (secteur St-Philippe)

Excellent revenu d'appoint!

Contactez Sylvain Roy
418-590-1439

RESTAURANT L'ORPHÉE à La Baie recherche cuisinier(ère), 30h, jour, soir et fin de semaine, 418 540-2536

URGENT! URGENT! URGENT!

RECHERCHE CAMELOTS
(avec ou sans voiture)

pour distribuer
★ Le Quotidien ★
(du lundi au samedi)

à Roberval

Bienvenue à tous et aux retraité(e)s de 60 ans et plus!

Contactez Serge Gosselin
418-256-1164, 418-618-4098
sergegosselin2012@hotmail.com

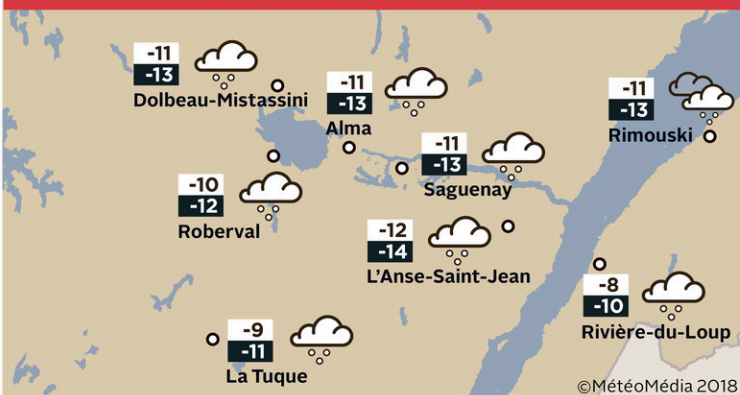
VÉHICULES

6851 Automobiles

0,00\$ à 1000\$, auto, camion (remorquage): achat à bon prix, état de marche ou non et dites bye bye bazou (100\$ et plus). Marc, 418-542-6938.

ACHAT ET VENTE DE
PNEUS neufs et usagés, de toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:418-548-3306.

COUP D'ŒIL MÉTÉO



Demain
Max. -8
Min. -16

Quelques flocons
Précipitations: 60%
Vents de l'ouest 24 km/h

Jeudi
Max. 2
Min. -2

Un mélange de précipitations
Précipitations: 80%
Vents légers

Mercredi
Max. -9
Min. -11

Ciel variable
Précipitations: 30%
Vents légers

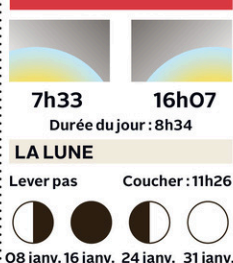
Vendredi
Max. -2
Min. -14

Faible neige
Précipitations: 80%
Vents de l'ouest 20 km/h

AU QUÉBEC

| | |
|-----------------|--------------------|
| Baie-Comeau | Ave neige -11 -13 |
| Chibougamau | Faib neige -13 -15 |
| Gaspé | Ave neige -12 -14 |
| Gatineau | Neige 0 -6 |
| Îles-de-la-Mad. | Ave neige -8 -10 |
| Maniwaki | Faib neige -1 -7 |
| Montréal | Faib neige -3 -4 |
| Mont-Tremblant | Neige -3 -6 |
| Québec | Faib neige -8 -10 |
| Rimouski | Ave neige -11 -13 |
| Sept-Îles | Beau -15 -16 |
| Sherbrooke | Faib neige -3 -4 |
| Tadoussac | Faib neige -11 -13 |
| Thetford Mines | Faib neige -6 -8 |
| Trois-Rivières | Faib neige -6 -8 |
| Val-d'Or | Faib neige -3 -13 |

LE SOLEIL



LES MARÉES

| La Baie | | Chicoutimi | |
|---------|---------|------------|---------|
| Heure | Hauteur | Heure | Hauteur |
| 1h27 | 0,7 | 2h47 | 0,7 |
| 7h35 | 4,6 | 7h52 | 4,3 |
| 13h49 | 1,1 | 15h01 | 1 |
| 19h56 | 4,5 | 20h19 | 4,3 |

LE VENT
Vents Est à 19 km/h

Téléchargez **Météo Média** MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.

BYE BYE BAZOU 100\$ à 1,000\$ pour votre vieux véhicule (camion, voiture). Tél.:418-695-1888 lundi au vendredi, 7h à 12h, 13h à 17h, samedi 7h à 12h.

6856 Véhicules demandés

1000\$ ET MOINS

ACHETONS pneus usagés, autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis SAAQ. Gilbert Autos inc. Tél.:418-543-8361.



MARCHANDISES

6873 Divers à vendre

1, 2, 3, 4 pneus usagés? Profitez d'un vaste choix à bon prix de 13, 14, 15 ou 16 pouces dès maintenant! Pierre: 418-542-6938.

SOUFFLEUSE Craftman, 500\$, comme neuve, automat., 418-543-5188

6882 Meubles et électroménagers

LAVEUSE/SÉCHEUSE, cuisinière, réfrig., lave-vaisselle, poêle 24 po, congélateur, sècheuse 110, 418 690-4579, 418 545-9361

6883 Bois, appareils de chauffage et climatiseurs

BOIS de chauffage en 16 pieds et en 16 pouces. Tél.:418 541-0434, 418-812-1490.

AVIS

AVIS que le 22 décembre 2017, le Dr Nicol Lapointe dentiste, exerçant autrefois au 65, St-Joseph Sud, #106, Alma, PQ G8B 6V4, 418-662-6559, a confié la garde légale des dossiers de ses patients qui l'ont consulté au Dr Michaël Gagnon.

À compter du 18 janvier 2018 le Dr Nicol Lapointe poursuivra l'exercice de ses activités professionnelles en médecine dentaire à la même adresse que le Dr Michaël Gagnon à la nouvelle adresse suivante :

340, rue Collard Ouest
Alma, PQ G8B 1M9
418-668-8888.

NOUVELLE-ÉCOSSE

Quatre morts dans un incendie

Presse canadienne

PUBNICO, N.-É. - Une localité dans le sud-ouest de la Nouvelle-Écosse est éprouvée par un incendie qui a fait quatre morts, dont au moins deux enfants, dans le secteur de Yarmouth tôt dimanche matin, a indiqué un membre de la famille explorée.

La porte-parole de la Gendarmerie royale du Canada (GRC), Jennifer Clarke, a annoncé qu'il y avait eu de nombreux morts à la suite de l'incendie, survenu à Pubnico Head, mais elle n'a pas pu confirmer le nombre exact de victimes, ni leur âge. Elle a ajouté que deux personnes avaient pu s'échapper des flammes, l'une d'entre elles a été transportée à l'hôpital.

Elvin Olsen a confirmé que deux de ses arrière-petits-enfants figuraient parmi les victimes. Il a refusé de donner plus de précisions, se contentant de dire que les décès étaient trop récents.

Quatre enfants vivaient dans la maison maintenant détruite et leur père est actuellement soigné à l'hôpital, où il est accompagné de sa conjointe, a indiqué la porte-parole de la Croix-Rouge, Melanie MacDonald.

Mme MacDonald a précisé que l'homme et sa conjointe vivaient dans la résidence avec leur famille reconstituée.

Jennifer Clarke a indiqué que la police avait parlé aux familles des victimes.

La porte-parole a affirmé que

l'enquête permettrait de déterminer la cause de l'incendie, mais n'a pas indiqué s'il pourrait s'agir d'un incendie suspect.

La GRC a dit en être au début d'une enquête «complexe», qui aura le concours de l'unité des crimes majeurs, du prévôt des incendies de la Nouvelle-Écosse et du médecin légiste de la province.

Des dizaines de pompiers de plusieurs départements dans la région ont été déployés, et ont découvert la maison complètement envahie par les flammes, a affirmé Troy Amirault,

directeur adjoint du service contre les incendies de West Pubnico.

Des équipes ont combattu les flammes pendant quelques heures, mais la maison a été détruite, et un seul mur reste debout, a-t-il indiqué.

Kathy Bourque, une conseillère municipale à Pubnico Head, a affirmé que la localité sur la côte sud-ouest était ébranlée par la tragédie.

«Tout le monde se connaît ici dans la communauté, alors nous sommes une famille tissée serrée. Lorsque des choses tragiques

comme celle-là frappent, cela touche tout le monde», a soutenu Mme Bourque en entrevue.

Mme Bourque a dit avoir été mise au courant de l'incendie par son mari, un pompier s'étant rendu sur les lieux.

«Le temps que nous arrivions, la maison avait déjà été ravagée en grande partie», a dit Gilles Bourque.

Il a indiqué que le facteur de refroidissement était de -25 à ce moment là. Certaines pompes à eau n'ont pu fonctionner à cause du froid.



Des équipes ont combattu les flammes pendant quelques heures, mais la maison a été détruite, et un seul mur reste debout. —PHOTO PC

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

Les journaux le Quotidien et le Progrès recherchent un(e) représentant(e) des ventes - publicité multiplateforme.

En tant que **représentant(e) des ventes**, le titulaire du poste est au cœur d'une région et de son activité économique. Vous devrez évoluer dans un **environnement multiplateforme** où la **communication** et l'**entregent** seront vos atouts afin de maintenir une **relation d'affaires personnalisée** avec vos clients.

JOIGNEZ NOTRE ÉQUIPE COMPOSÉE DE TALENTS DYNAMIQUES DÈS MAINTENANT!

Description sommaire :

- Développer des **stratégies publicitaires** afin de bien répondre aux besoins de votre clientèle;
- Mener les différents **projets**, en collaboration avec une équipe de **passionnés**;
- **Identifier** les opportunités du marché;
- Exercer un **rôle conseil** auprès de vos clients;
- Et favoriser la **croissance** de votre portefeuille clients.

Rémunération compétitive et stable.

Vous pensez avoir le profil? Faites-nous parvenir votre CV avant le vendredi 12 janvier 2018 à madame Linda Cantin, lcantin@lequotidien.com

Nous remercions les personnes qui soumettront leur candidature et seules les personnes retenues seront contactées.

leQuotidien
leProgrès

AVIS DE DÉCÈS

BÉCHARD (M. Gilbert)



À la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean, le 6 janvier 2018, à l'âge de 76 ans et 6 mois, est décédé paisiblement, M. Gilbert Béchard, fils de feu M. Arsène Béchard et de feu Mme Marie-Ange Lafontaine, demeurant à Saint-Félicien. La famille accueillera les parents et amis au

**Complexe funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien**

le mercredi 10 janvier 2018 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h suivi d'un hommage. Les cendres seront déposées au cimetière Sainte-Anne-de-Roquebelle en Abitibi à une date ultérieure.

Il laisse dans le deuil ses filles et leur conjoint: Chantale et Marc, Nathalie et Denis, Annie et Olivier; son petits-fils Vincent ainsi que la mère de ses enfants, Mme Cécile Rodrigue. Également, il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Bibianne, Hélène, Maria, Marcel, Gaston, Micheline, feu Antoine, feu Hervé, feu René, feu Monique, feu Réal ainsi que leur conjoint et conjointe. Également, il laisse les membres de la famille Rodrigue, ses neveux et nièces et autres parents et amis.

Pour souligner votre sympathie, la famille apprécierait des dons à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean, 923, rue McNicoll, Roberval, Québec, G8H 1X2, (418) 275-8121 www.jedonneenligne.org/havredulac/DIM/



Pour information : (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688
Courriel : mml@maison-marc-leclerc.com
Site web : www.maison-marc-leclerc.com

AVIS DE DÉCÈS

PELLERIN (M. Ghislain)



Est décédé subitement à sa résidence au Lac Joly, le 6 janvier 2018, à l'âge de 80 ans, M. Ghislain Pellerin, fils de feu M. Louis-Arthur Pellerin et de feu Mme Philippine Gaudreault, demeurant à St-Honoré. La famille accueillera les parents et amis à la Résidence funéraire

**Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi**

Les heures d'accueil sont le mercredi 10 janvier 2018 à compter de 12 h. La célébration de la Parole aura lieu à la chapelle Gravel & Fils le mercredi 10 janvier 2018 à 15 h 30.

Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: feu Louis-Henri Pellerin (feu Lisette Beaudin), Walter (Henriette Bouchard), feu Yvon (Lucie Ouellette), Ghislaine, Gisèle, Micheline, Roland (Pâquerette Dufour), Mirette (Jacques Girard); Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Pellerin et signer le livre des invités en ligne, visitez notre site: www.graveletfilschicoutimi.com



Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances: télécopieur: (418) 543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

GIRARD (Mme Guylaine Dallaire)



Est décédée paisiblement, entourée de l'amour des siens, au CIUSSS du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Hôpital de Chicoutimi, le 5 janvier 2018, à l'âge de 56 ans et 1 mois, Mme Guylaine Dallaire, épouse de M. Yvon Girard, demeurant à Saint-Prime. Elle était la fille de feu M. Élie Dallaire et de Mme Rose-Anna Marceau. La famille accueillera les parents et amis au

**Complexe funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien**

le jeudi 11 janvier 2018 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le vendredi 12 janvier 2018 à 10 h 30 à l'église de Saint-Prime. Par la

suite, elle sera confiée au crématorium Leclerc et les cendres seront déposées au Columbarium de la Maison Marc Leclerc du cimetière de Saint-Prime à une date ultérieure.

Outre son époux M. Yvon Girard, elle laisse ses enfants: Daniel (Marilyne Ouellet), Patrice (Lysa Imbeault) et Marilyne; ses petits-enfants adorés: Albert et Vincent Girard, Léa, Rosalie et Arthur Girard. Elle était la soeur de: Ginette (feu Normand Perron), Doris, Yvan (Dominique Ally) et Sylvie (Roger Rivard); la belle-fille de: Mme Thérèse Martel et de feu M. Noël-Armand Girard; la belle-soeur de: Régis Girard (Nancy Fortin), Raynald Girard (Nicole Côté) et Claudine Girard (Roger Tremblay). Également, elle laisse ses neveux et nièces, plusieurs oncles et tantes, ses cousins et cousines et autres parents et amis.

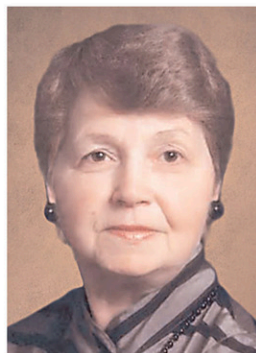
Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation Défi-Cancer, secteur Domaine-du-Roy, C.P. 81, Roberval, Québec, G8H 2N4, (418) 275-3353.



Pour information : (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688
Courriel : mml@maison-marc-leclerc.com
Site web : www.maison-marc-leclerc.com

AVIS DE DÉCÈS

POTVIN (Mme Fernande Lapointe)



Le 6 janvier 2018, est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 94 ans et 1 mois, Mme Fernande Lapointe (Potvin), épouse de feu M. Gabriel Potvin, demeurant rue Lafrance, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

**Résidence funéraire du Saguenay
2048, rue de Neuville
Jonquière (ancienne gare, secteur Arvida)**

le vendredi 12 janvier 2018 de 19 h à 22 h et le samedi 13 janvier 2018 à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le samedi 13 janvier 2018 à 14 h à l'église St-Mathias. Après les funérailles, nous procéderons à la crémation de Mme Fernande Lapointe et les cendres seront inhumées, ultérieurement, au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi.

Elle était la fille de feu Mme Blanche Tremblay et de feu M. Marcellin Lapointe. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Hugues Potvin (Linda Deschênes), Daniel (Danie Fournier), Claire (Christian Pearson), Diane (Eric Brassard). Elle était aussi la mère de feu Hélène Potvin; la grand-mère de: Médéric, Gabriel, Nicolas, Patrick, Cassandre, Caroline, Ariane, Cédric; la marraine de: Lucie Girard, Claudette Girard, François Boulianne; la soeur de: feu Olivier Lapointe (feu Simone Rousseau), feu Marie-Marthe (feu Alonzo Girard), feu Louis (Jeanne St-Gelais), feu Gisèle (feu Léon Girard), feu Olivette (feu Armand Boulianne), soeur Antoinette, Patrick (Pierrette Verreault), feu Rita (feu Ernest Simard), André (Solange Blackburn), Dominique (Rosa Bouchard), Françoise (Laurent Dessureault), Charles (Monique Larouche); la belle-soeur de: feu Thérèse Potvin (feu Léonce Gauthier), feu Alice (feu Roland Tremblay), feu Marcellin (Laurette Harvey), feu Jacqueline, feu Andrée, France. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC. Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca où vous pourrez également y transmettre vos messages de condoléances.



Pour information: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: resfunsag@videotron.ca Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec). Une entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec (BNQ).

AVIS DE DÉCÈS

LAFRENIÈRE (Mme Huguette Renière)



Est décédée, au CIUSSS du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Hôpital de Chicoutimi, le 6 janvier 2018, à l'âge de 79 ans et 8 mois, Mme Huguette Renière, épouse de feu M. André Lafrenière, demeurant à La Doré. Elle était la fille de feu M. Arthur Renière et de feu Mme Laura Brodeur. La famille accueillera les parents et amis au

**Salon funéraire de La Doré
sous la direction de la
Maison Marc Leclerc Ltée**

le vendredi 12 janvier 2018 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 13 janvier 2018 à 10 h 30 à l'église de La Doré et les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Paulin à une date ultérieure.

Elle laisse ses enfants: Martine (Daniel St-Pierre), Nathaly (Hugo Laprise), Steeve (Annie Lalancette); ses petits-enfants: Keven, Wendy, Frédérique, Mathieu, Laurie, Alyson, Alexis et ses 3 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: feu Hertel (feu Albanis Dupuis), feu Lévis (feu Jeannine Brodeur), feu Robert (feu Gabrielle Lavallée), feu Georges-Étienne (feu Gertrude Lesage), Georgette (feu Henri-Paul Brodeur), feu Jules (feu Yolande Boucher), feu Jeannine (feu Robert Bourassa), Muriel (Marie-Marthe Casaubon), feu Lilianne (feu Maurice Mayrand), Claudette (feu Claude Laroche) et Luce-Aline (André St-Yves); la belle-soeur de: feu Florent Lafrenière (feu Lise Bellemare), Viateur Lafrenière (Clémence Thiffault), feu Jacques Lafrenière (Rita Lambert), feu Lorraine Lafrenière (Yves Bellehumeur), feu Paul-Yvon Lafrenière (Ginette Renière), feu Claude Lafrenière (feu Louise Chrétien), feu Denis Lafrenière (Lise Bergeron), Diane Lafrenière (Jean-Michel Caurault) et Normande Lafrenière. Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et amis.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean, 923, rue McNicoll, Roberval, Québec, G8H 1X2, (418) 275-8121 www.jedonneenligne.org/havredulac/DIM/



Pour information : (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688
Courriel : mml@maison-marc-leclerc.com
Site web : www.maison-marc-leclerc.com

AVIS DE DÉCÈS

VERREAU (Mme Pauline Tremblay)



Est décédée au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Hôpital de Chicoutimi, le 5 janvier 2018, à l'âge de 83 ans, Mme Pauline Tremblay, épouse de M. Ghislain Verreault, demeurant à Chicoutimi. Elle était la fille de feu M. Ludger Tremblay et de feu Mme Angéline Légraré. La famille accueillera les parents et amis à la Résidence funéraire

**Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi**

Les heures d'accueil sont le jeudi 11 janvier 2018 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Vendredi, le salon sera ouvert à compter de 9 h. La célébration de la Parole aura lieu le vendredi 12 janvier 2018 à 10 h 30 à la chapelle Gravel & Fils.

Elle a été à l'emploi de Bell Canada pendant plus de 35 ans.

Outre son époux M. Ghislain Verreault, elle laisse dans le deuil sa fille Marie Verreault (Richard Gravel); ses petites-filles: Marie-France Gravel (Alexis Ferland), Ariann (Michaël St-Pierre). Elle était la soeur de: Marcellin Tremblay (Astride Verreault), feu Laurien, feu Eudore, feu Paulin, feu Pierrette (Albert Fafard), Gisèle (Georges Dean), feu Dorothee (feu Richard Flostrom), Lise (Frank Watanabe), feu Yvette (feu Maurice Laserte), May (Marcel Larivière), feu Jeannette (Emilien Blackburn). Elle laisse également dans le deuil les membres de la famille Verreault ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons.

Pour rendre hommage à Mme Tremblay et signer le livre des invités en ligne, visitez notre site

www.graveletfilschicoutimi.com



Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances: télécopieur: (418) 543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

Les Jaguars l'emportent 10-3 contre les Bills



— PHOTO AP

Associated Press

JACKSONVILLE, Fla. - Blake Bortles a orchestré une seule bonne séquence offensive dans tout le match et la défensive des Jaguars de Jacksonville a permis à l'équipe de vaincre les Bills de Buffalo 10-3, dimanche, au premier tour éliminatoire de l'Association Américaine.

À leur première apparition en séries depuis janvier 2008, les Jaguars auront maintenant rendez-vous avec les Steelers à Pittsburgh, la semaine prochaine. Il s'agira d'une reprise de la cinquième semaine d'activités. Le quart des Steelers Ben Roethlisberger avait lancé cinq interceptions et les Jaguars avaient triomphé 30-9.

Les Bills rentreront à domicile après avoir mis fin à la plus longue disette sans faire les séries des sports professionnels nord-américains. Ils n'avaient pas pris part aux éliminatoires depuis 1999.

« Nous faisons face à un long terrain lors de la majorité de nos séquences offensives. Nous avons réussi quelques bons jeux à l'occasion, mais nous n'avons pas été capables de convertir nos troisièmes essais », a exprimé le centre des Bills Eric Wood.

Bortles est une des raisons pourquoi les Jaguars ont gagné cet affrontement, mais aussi une des raisons pourquoi la rencontre a été aussi serrée.

Bortles a été imprécis pendant la majorité de la journée, lançant des passes trop courtes et trop longues, mais il a récolté 88 verges au sol. Il s'est défilé de la pression des Bills et est allé chercher un long premier essai après avoir échappé le ballon. « Nous n'avons pas été à notre mieux. Nous avons effectué quelques mauvais jeux et des gestes stupides, mais nous avons trouvé une façon de l'emporter et c'est tout ce qui compte », a indiqué Bortles.

Le quart des Jaguars a complété 12 de ses 23 passes pour des gains aériens de 87 verges et un touché. Sa passe de touché au demi-inséré

Ben Koyack, tard au troisième quart, s'est avérée sa meilleure tentative de la partie. Il s'agissait aussi d'un jeu risqué, en quatrième essai et les buts à la ligne de un.

Bortles a fait le reste du travail au sol, allant chercher des premiers jeux pour aider les Jaguars à remporter un premier match éliminatoire à domicile depuis la saison 1997.

« Quand nous avons perdu contre les Titans du Tennessee, la semaine passée, je n'ai pas du tout couru avec le ballon. Je trouvais que nous avions perdu sans vraiment tout tenter alors ça nous avait compliqué la tâche. Je me suis dit qu'il fallait trouver de nouvelles façons de faire avancer le ballon et d'essayer différentes choses », a expliqué Bortles.

Les Bills ont eu plusieurs occasions d'inscrire des points au quatrième quart, mais une mauvaise pénalité à Charles Clay ainsi qu'un violent plaqué qui a forcé le quart Tyrod Taylor à quitter l'affrontement ont mis fin à la tentative de remontée.

Taylor a été durement rabattu au sol par Dante Fowler fils. Il a dû être escorté hors du terrain. Le quart numéro deux Nathan Peterman s'est amené dans le match alors qu'il ne restait que 1 : 27 à écouler et sa troisième tentative de passe a été interceptée par le demi de coin étoile Jalen Ramsey. Les Jaguars ont pu laisser filer les dernières secondes pour confirmer leur victoire.

L'entraîneur-chef des Bills, Sean McDermott, a laissé savoir que Taylor s'était soumis au protocole des commotions cérébrales de la NFL. Le quart des Bills a complété 17 de ses 37 passes pour des gains de 134 verges et il a été victime d'une interception.

Les Bills ont récolté un total de 263 verges, dont 119 provenant du porteur de ballon LeSean McCoy, qui était embêté par une blessure à la cheville.

Les Jaguars ont amassé 230 verges. Le porteur Leonard Fournette a réalisé 21 courses pour des gains de 57 verges.

Les Saints tiennent le fort et défont les Panthers 31-26



— PHOTO AP

Associated Press

NOUVELLE-ORLÉANS - Drew Brees a amassé des gains aériens de 376 verges en plus de lancer deux passes de touché et les Saints de La Nouvelle-Orléans ont tenu le fort pour vaincre les Panthers de la Caroline 31-26, dimanche, au premier tour éliminatoire de l'Association Nationale.

Les Panthers, qui tentaient de couronner leur remontée alors qu'il ne restait que 58 secondes au quatrième quart alors qu'ils étaient à la ligne de 26 des Saints, ont écopé d'une pénalité lorsque Cam Newton s'est débarrassé du ballon dans la pochette protectrice. Cette pénalité a forcé l'unité offensive à reculer de 10 verges, alors qu'il ne restait que 22 secondes au tableau indicateur.

Après une passe incomplète dans la zone des buts lors du troisième essai, Vonn Bell a réussi un sac du quart aux dépens de Newton, assurant la victoire aux Saints (12-5). Il s'agissait de leur première victoire en séries depuis les quatre dernières saisons.

« Nous voulions davantage remporter ce match, a avoué l'ailier défensif des Saints Cameron Jordan. Je veux dire, ils se sont rendus jusqu'au Super Bowl, laissez les y retourner plus tard. Nous voulons notre chance en séries nous aussi. »

Brees a repéré Ted Ginn et Josh Hill pour des majeurs sur des distances de 80 et de neuf verges respectivement. Zach Line a inscrit le troisième touché grâce à une course d'une seule verge. Alvin Kamara a complété le quatrième touché des Saints avec une course de deux verges.

Thomas a capté huit passes pour des gains de 131 verges, dans un match où les Saints ont dû compenser avec des gains aériens pour leurs erreurs au sol.

Aidé par la présence de Greg Olsen - qui n'a pas disputé les deux dernières rencontres de l'équipe - Newton a mené à plusieurs reprises

les Panthers dans le territoire des Saints. Les hommes de Ron Rivera ont cependant stagné à quatre reprises à l'intérieur de la ligne de 25 et ont dû se contenter de bottés de placement sur ces séquences, dont un a étonnamment été raté par Graham Gano.

Gano a inscrit les seuls points des Panthers en première demie, permettant aux Saints de prendre les devants 21,9.

Newton a complété 24 de ses 40 passes pour des gains de 349 verges par la passe et a ré-alisé deux passes de touché au quatrième quart, redonnant espoir à son équipe.

« Nous devons terminer le match et nous avons mis la pression sur notre défensive. »

— Cameron Jordan

Le quart des Panthers a d'abord décoché une passe de 14 verges vers Olsen, qui a réalisé 107 verges de gains en huit attrapées. Il a ensuite repéré Christian McCaffrey, qui a couru sur une distance de 56 verges pour atteindre la zone des buts, afin de réduire l'écart 25-31.

Newton a cependant été victime de quatre sacs du quart. David Onyemata a d'ailleurs plaqué violemment le quart-arrière, qui a dû se retirer sur les lignes de côtés afin de reprendre ses esprits. « Nous devons terminer le match et nous avons mis la pression sur notre défensive, a soutenu Jordan. Je veux dire, tout le monde a fait ce qu'il devait faire. »

La Caroline a tenté le tout pour le tout en fin de rencontre, mais sans succès. « Cette victoire est spéciale, a ajouté Jordan. Ils sont venus de l'arrière au quatrième quart, pour mettre un peu de piquant. »

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

ASSOCIATION DE L'EST

| SECTION ATLANTIQUE | | | | | | | | | | | | | |
|--------------------|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|----------|-----------|----------|------|
| | MJ | G | P | DP | DF | GRP | BP | BC | Pts | Dom. | Étr. | 10 Dern. | Sér. |
| Tampa Bay | 42 | 30 | 9 | 1 | 2 | 28 | 155 | 103 | 63 | 16-3-1-0 | 14-6-0-2 | 6-3-0-1 | G-1 |
| Boston | 40 | 23 | 10 | 5 | 2 | 21 | 131 | 102 | 53 | 14-5-3-0 | 9-5-2-2 | 8-0-1-1 | P-1 |
| Toronto | 43 | 25 | 16 | 1 | 1 | 21 | 141 | 124 | 52 | 13-6-0-0 | 12-10-1-1 | 5-4-1-0 | G-2 |

SECTION MÉTROPOLITAINE

| | MJ | G | P | DP | DF | GRP | BP | BC | Pts | Dom. | Étr. | 10 Dern. | Sér. |
|------------|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|----------|----------|----------|------|
| Washington | 42 | 26 | 13 | 2 | 1 | 23 | 132 | 120 | 55 | 17-5-0-0 | 9-8-2-1 | 7-1-1-1 | G-4 |
| New Jersey | 41 | 22 | 11 | 4 | 4 | 19 | 130 | 125 | 52 | 12-5-2-1 | 10-6-2-3 | 5-2-1-2 | P-5 |
| Columbus | 43 | 24 | 16 | 0 | 3 | 19 | 118 | 119 | 51 | 15-7-0-0 | 9-9-0-3 | 4-4-0-2 | G-1 |

QUATRIÈME AS

| | MJ | G | P | DP | DF | GRP | BP | BC | Pts | Dom. | Étr. | 10 Dern. | Sér. |
|-----------------|-----------|-----------|-----------|----------|----------|-----------|------------|------------|-----------|-----------------|-----------------|----------------|------------|
| N.Y. Rangers | 41 | 22 | 14 | 1 | 4 | 19 | 127 | 115 | 49 | 15-7-1-2 | 7-7-0-2 | 6-2-0-2 | G-1 |
| Pittsburgh | 44 | 22 | 19 | 2 | 1 | 20 | 126 | 138 | 47 | 13-7-1-0 | 9-12-1-1 | 5-5-0-0 | G-2 |
| Caroline | 41 | 19 | 14 | 5 | 3 | 16 | 115 | 126 | 46 | 10-4-3-1 | 9-10-2-2 | 6-3-1-0 | P-1 |
| Philadelphie | 42 | 19 | 15 | 3 | 3 | 19 | 123 | 122 | 46 | 11-8-3-1 | 8-7-2-2 | 5-4-0-1 | G-3 |
| N.Y. Islanders | 43 | 21 | 18 | 3 | 1 | 18 | 146 | 158 | 46 | 13-5-2-1 | 8-13-1-0 | 3-6-1-0 | G-1 |
| Detroit | 41 | 17 | 17 | 6 | 1 | 14 | 112 | 127 | 41 | 10-7-5-1 | 7-10-1-0 | 6-4-0-0 | P-1 |
| Floride | 41 | 17 | 18 | 3 | 3 | 15 | 113 | 133 | 40 | 10-6-1-2 | 7-12-2-1 | 5-4-0-1 | P-3 |
| Montréal | 42 | 18 | 20 | 3 | 1 | 16 | 108 | 129 | 40 | 11-8-3-0 | 7-12-0-1 | 4-6-0-0 | G-2 |
| Ottawa | 40 | 14 | 17 | 4 | 5 | 13 | 111 | 138 | 37 | 9-7-2-3 | 5-10-2-2 | 4-4-1-1 | G-2 |
| Buffalo | 42 | 10 | 23 | 8 | 1 | 10 | 92 | 143 | 29 | 5-10-2-1 | 5-13-6-0 | 2-5-3-0 | P-4 |

ASSOCIATION DE L'OUEST

| SECTION CENTRALE | | | | | | | | | | | | | |
|------------------|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|----------|----------|----------|------|
| | MJ | G | P | DP | DF | GRP | BP | BC | Pts | Dom. | Étr. | 10 Dern. | Sér. |
| Winnipeg | 43 | 25 | 11 | 6 | 1 | 24 | 144 | 117 | 57 | 16-3-1-0 | 9-8-5-1 | 7-1-1-1 | G-2 |
| St. Louis | 45 | 26 | 16 | 3 | 0 | 23 | 130 | 115 | 55 | 15-8-0-0 | 11-8-3-0 | 4-5-1-0 | P-2 |
| Nashville | 41 | 24 | 11 | 2 | 4 | 21 | 129 | 113 | 54 | 12-4-0-2 | 12-7-2-2 | 4-4-1-1 | G-1 |

SECTION PACIFIQUE

| | MJ | G | P | DP | DF | GRP | BP | BC | Pts | Dom. | Étr. | 10 Dern. | Sér. |
|-------------|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|----------|----------|----------|------|
| Vegas | 40 | 28 | 10 | 0 | 2 | 26 | 141 | 112 | 58 | 17-2-0-1 | 11-8-0-1 | 9-1-0-0 | G-1 |
| Los Angeles | 42 | 24 | 13 | 5 | 0 | 22 | 126 | 99 | 53 | 11-6-3-0 | 13-7-2-0 | 4-4-2-0 | P-2 |
| San Jose | 40 | 21 | 13 | 4 | 2 | 19 | 110 | 106 | 48 | 12-6-1-1 | 9-7-3-1 | 4-3-2-1 | P-3 |

QUATRIÈME AS

| | MJ | G | P | DP | DF | GRP | BP | BC | Pts | Dom. | Étr. | 10 Dern. | Sér. |
|-----------|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----------|----------|----------|------|
| Dallas | 43 | 24 | 16 | 2 | 1 | 21 | 132 | 118 | 51 | 16-5-1-0 | 8-11-1-1 | 6-2-2-0 | G-2 |
| Colorado | 41 | 22 | 16 | 2 | 1 | 21 | 135 | 124 | 47 | 15-7-1-0 | 7-9-1-1 | 7-2-1-0 | G-5 |
| Minnesota | 42 | 22 | 17 | 2 | 1 | 20 | 123 | 123 | 47 | 14-4-2-0 | 8-13-0-1 | 5-5-0-0 | P-1 |
| Anaheim | 43 | 19 | 15 | 4 | 5 | 17 | 117 | 120 | 47 | 10-8-3-0 | 9-7-1-5 | 5-4-0-1 | P-2 |
| Chicago | 41 | 20 | 15 | 5 | 1 | 20 | 125 | 114 | 46 | 11-6-2-0 | 9-9-3-1 | 5-4-1-0 | G-1 |
| Calgary | 41 | 21 | 16 | 1 | 3 | 19 | 115 | 119 | 46 | 12-11-0-0 | 9-5-1-3 | 5-4-0-1 | G-3 |
| Edmonton | 43 | 18 | 22 | 2 | 1 | 17 | 118 | 141 | 39 | 9-12-1-0 | 9-10-1-1 | 4-5-1-0 | P-2 |
| Vancouver | 42 | 16 | 20 | 3 | 3 | 16 | 110 | 140 | 38 | 7-12-2-1 | 9-8-1-2 | 2-6-1-1 | P-4 |
| Arizona | 43 | 10 | 27 | 4 | 2 | 9 | 98 | 150 | 26 | 5-13-1-1 | 5-14-3-1 | 3-6-0-1 | P-1 |

LNH

Samedi 6 janvier
 St. Louis 3 Philadelphie 6
 Edmonton 1 Dallas 5
 Vancouver 2 Toronto 3 (F)
 Caroline 1 Boston 7
 Tampa Bay 3 **Ottawa** 6
 N.Y. Rangers 2 Arizona 1 (F)
 Minnesota 2 Colorado 7
 Anaheim 2 Calgary 3
 Nashville 4 Los Angeles 3
Dimanche 7 janvier
 Buffalo 1 Philadelphie 4
 New Jersey 4 N.Y. Islanders 5 (F)
 St. Louis 3 Washington 4 (P)
 Edmonton 1 Chicago 4
 San Jose 1 Winnipeg 4
 Floride 2 Columbus 3 (F)
 Vancouver 2 **Montréal** 5
 Tampa Bay 5 Detroit 2
 Boston 5 Pittsburgh 6 (P)
 N.Y. Rangers Vegas, 21h30.
Lundi 8 janvier
 Columbus à Toronto, 19h.
Mardi 9 janvier
 Winnipeg à Buffalo, 19h.
 Vancouver à Washington, 19h.
 Chicago à **Ottawa**, 19h30.
 Caroline à Tampa Bay, 19h30.
 Floride à St. Louis, 20h.
 Edmonton à Nashville, 20h.
 Calgary au Minnesota, 20h.
Mercredi 10 janvier
Ottawa à Toronto, 19h30.
 Minnesota à Chicago, 20h.
Jeudi 11 janvier
 Columbus à Buffalo, 19h.
 Caroline à Washington, 19h.
 Calgary à Tampa Bay, 19h30.

MARQUEURS

NOTE: en date du 7 janvier.

| | B | A | Pts |
|---------------------|----|----|-----|
| Kucherov, TB | 26 | 32 | 58 |
| Mackinnon, Col | 18 | 34 | 52 |
| Giroux, Phi | 14 | 37 | 51 |
| Tavares, NYI | 22 | 28 | 50 |
| Stankos, TB | 17 | 33 | 50 |
| Bailey, NYI | 12 | 38 | 50 |
| Wheeler, Win | 14 | 35 | 49 |
| Voracek, Phi | 8 | 41 | 49 |
| McDavid, Edm | 14 | 33 | 47 |
| Gaudreau, Cal | 13 | 33 | 46 |
| Kessel, Pit | 17 | 28 | 45 |
| Kopitar, LA | 17 | 27 | 44 |
| Ovechkin, Was | 26 | 17 | 43 |
| Schenn, STL | 17 | 25 | 42 |
| Tarasenko, STL | 17 | 24 | 41 |
| Rantanen, Col | 15 | 26 | 41 |
| Seguin, Dal | 21 | 19 | 40 |
| Couturier, Phi | 21 | 19 | 40 |
| Stone, Ott | 17 | 23 | 40 |
| Kane, Chi | 17 | 23 | 40 |
| Crosby, Pit | 15 | 25 | 40 |
| Hall, NJ | 14 | 26 | 40 |
| Lee, NYI | 24 | 15 | 39 |
| Boeser, Van | 22 | 17 | 39 |
| Benn, Dal | 17 | 22 | 39 |
| Marchessault, Vegas | 16 | 23 | 39 |
| Malkin, Pit | 15 | 24 | 39 |
| Kuznetsov, Was | 12 | 27 | 39 |
| Klingberg, Dal | 6 | 33 | 39 |
| Radulov, Dal | 16 | 22 | 38 |
| Marchand, Bos | 16 | 22 | 38 |
| Pastrnak, Bos | 16 | 22 | 38 |

HOCKEY

RENDEMENT - CANADIEN

NOTE: en date du 7 janvier.

| | MJ | B | A | Pts |
|-------------|----|----|----|-----|
| Galchenyuk | 41 | 9 | 13 | 22 |
| Pacioretty | 41 | 9 | 13 | 22 |
| Gallagher | 41 | 15 | 6 | 21 |
| Danault | 41 | 7 | 14 | 21 |
| Shaw | 41 | 10 | 9 | 19 |
| Drouin | 36 | 5 | 13 | 18 |
| Weber | 26 | 6 | 10 | 16 |
| Plekanec | 41 | 4 | 12 | 16 |
| Byron | 41 | 10 | 5 | 15 |
| Hudon | 38 | 4 | 11 | 15 |
| Petry | 41 | 4 | 10 | 14 |
| Benn | 40 | 4 | 6 | 10 |
| Carr | 14 | 3 | 7 | 10 |
| Deslauriers | 21 | 4 | 3 | 7 |
| Morrow | 25 | 3 | 4 | 7 |
| Froese | 20 | 1 | 6 | 7 |
| Lehkonen | 25 | 2 | 4 | 6 |
| Alzner | 41 | 0 | 5 | 5 |
| De La Rose | 22 | 1 | 3 | 4 |
| Mete | 27 | 0 | 4 | 4 |
| Schlemko | 14 | 0 | 1 | 1 |
| Niemi | 9 | 0 | 1 | 1 |
| Price | 28 | 0 | 0 | 0 |
| Jerabek | 15 | 0 | 0 | 0 |
| McCarron | 8 | 0 | 0 | 0 |
| Lindgren | 8 | 0 | 0 | 0 |
| Hemsky | 7 | 0 | 0 | 0 |
| Cracknell | 5 | 0 | 0 | 0 |
| Lernout | 3 | 0 | 0 | 0 |

GARDIENS

| | V | D | DP | Fa | JB | Moy | %Arr. |
|-------|------|---|----|----|------|------|-------|
| Price | 1314 | 2 | 78 | 1 | 2,92 | ,910 | |
| Niemi | 0 | 5 | 1 | 29 | 0 | 4,85 | ,865 |

LHJAAAQ

| SECTION MARTIN-ST-LOUIS | | | | | | | | | | |
|-------------------------|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|------|------|
| | MJ | V | D | DP | DF | BP | BC | Pts | Dom. | Étr. |
| Longueuil | 32 | 27 | 3 | 2 | 0 | 161 | 72 | 56 | | |
| Granby | 33 | 22 | 7 | 3 | 1 | 150 | 94 | 46 | | |
| Valleyfield | 32 | 18 | 12 | 1 | 1 | 134 | 111 | 38 | | |
| Chambly | 35 | 13 | 19 | 0 | 2 | 137 | 172 | 28 | | |
| St-Lazare | 35 | 8 | 22 | 4 | 1 | 96 | 157 | 21 | | |
| Princeville | 31 | 8 | 22 | 1 | 0 | 97 | 179 | 17 | | |

| SECTION ALEXANDRE BURROWS | | | | | | | | | | |
|---------------------------|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|------|------|
| | MJ | V | D | DP | DF | BP | BC | Pts | Dom. | Étr. |
| Terrebonne | 33 | 29 | 4 | 0 | 0 | 250 | 92 | 58 | | |
| St-Jérôme | 35 | 24 | 9 | 0 | 2 | 176 | 123 | 50 | | |
| Gatineau | 36 | 21 | 13 | 1 | 1 | 159 | 153 | 46 | | |
| Montréal-Est | 35 | 17 | 15 | 3 | 0 | 141 | 153 | 37 | | |
| St-Gabriel | 34 | 12 | 20 | 2 | 0 | 132 | 181 | 26 | | |
| Montréal-Nord | 33 | 3 | 29 | 1 | 0 | 71 | 217 | 7 | | |

| SECTION C.C.M. | | | | | | | | | | |
|----------------|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|------|------|
| | MJ | V | D | DP | DF | BP | BC | Pts | Dom. | Étr. |
| Magog | 31 | 19 | 6 | 4 | 2 | 122 | 96 | 61 | | |
| Chât. | 30 | 18 | 11 | 1 | 0 | 108 | 93 | 49 | | |
| St-Hyacinthe | 30 | 17 | 10 | 2 | 1 | 92 | 86 | 48 | | |
| Lac-St-Louis | 30 | 15 | 12 | 0 | 0 | 108 | 112 | 43 | | |
| C.C.-LeMoy. | 31 | 12 | 14 | 3 | 2 | 99 | 110 | 38 | | |

RENDEMENT - SÉNATEURS

NOTE: en date du 7 janvier.

| | MJ | B | A | Pts |
|----------|----|----|----|-----|
| Stone | 40 | 17 | 23 | 40 |
| Karlsson | 35 | 3 | 27 | 30 |
| Hoffman | 40 | 10 | 18 | 28 |
| Brassard | 40 | 11 | 16 | 27 |
| Duchene | 40 | 10 | 10 | 20 |
| Dzingel | 40 | 13 | 4 | 17 |
| Ryan | 31 | 5 | 12 | 17 |
| Pageau | 40 | 6 | 9 | 15 |
| Pyatt | 40 | 4 | 10 | 14 |
| Phaneuf | 38 | 3 | 10 | 13 |
| Thompson | 39 | 4 | 7 | 11 |
| Smith | 26 | 3 | 6 | 9 |
| Ceci | 40 | 5 | 3 | 8 |
| Wideman | | | | |



Alex Harvey a décroché dimanche une deuxième médaille de bronze de suite lors de la difficile poursuite de 9 kilomètres de Val di Fiemme, dernière étape du Tour de ski. Il est ainsi devenu le premier fondeur non européen à se retrouver sur le podium au classement cumulatif. — PHOTO AFP, ANDREAS SOLARO

« Le numéro un de mes réussites »

Alex Harvey termine troisième au classement cumulatif du Tour de ski



JEAN-NICOLAS PATOINE
jnpatoine@lesoleil.com

Alex Harvey a terminé le Tour de ski de brillante façon, dimanche, en négociant avec aplomb l'impossible montée de la poursuite de Val di Fiemme, en route vers une troisième place au classement cumulatif.

« C'est sûr que ce n'est pas aussi gros qu'une médaille d'or aux Championnats du monde, mais au niveau de la satisfaction personnelle, c'est vraiment le numéro un de mes réussites », a commenté

le fondeur québécois, environ deux heures après avoir croisé le fil d'arrivée, au sommet de l'Alpe Cermis. « Je suis sur un nuage, vraiment satisfait. On a partagé ça avec toute l'équipe. Tout le monde a le sourire aux lèvres. »

Il s'agit de la meilleure performance en carrière de Harvey au Tour, lui qui avait pris le septième rang l'an dernier. Il est même devenu dimanche, en Italie, le premier non-Européen à monter sur le podium au classement cumulatif.

Champion du monde du 50 kilomètres de Lahti l'an dernier, Harvey estime encore plus méritoire sa médaille de bronze acquise après six étapes, dimanche. « Les Mondiaux et les Jeux olympiques, c'est une [seule] grosse journée. Je ne veux pas dire que c'est de la chance. Mais d'avoir fait six courses

très solides en ligne, c'est vraiment satisfaisant et encourageant. »

Harvey est exactement là où le souhaitait son entraîneur, Louis Bouchard, avant le début de la saison. Ça signifie qu'il n'a pas encore atteint le sommet de sa forme. « C'est super. C'est aligné avec ce qu'on veut. Tout l'été, il était à un niveau plus élevé que l'année d'avant. Il a fait le sixième temps de la journée. C'est vraiment impressionnant », a affirmé Bouchard, qui ira rejoindre Harvey dans les prochains jours pour la préparation en vue des Jeux olympiques.

Parti troisième en raison du forfait du Russe Sergey Ustiugov, blessé au dos, Harvey a rapidement rattrapé Alexey Poltoranin en deuxième place dans la partie « facile » du parcours. Comme le Québécois l'avait prédit la veille, Martin Johnsrud Sundby et Alexander Bolshunov les ont ensuite rejoints pendant l'abrupte montée, un calvaire en zig-zag de près de quatre kilomètres, avec des

passages à 28°. « Quand [Sundby] m'a dépassé, j'étais encore assez bien pour être capable de le suivre », a raconté Harvey.

« D'avoir fait six courses très solides en ligne, c'est vraiment satisfaisant et encourageant »

— Alex Harvey

La situation avantagéait malgré tout le Norvégien, historiquement à l'aise dans la montagne. Bolshunov a d'abord été largué. Puis, Poltoranin à quelques centaines de mètres du fil d'arrivée. Harvey, lui, s'est accroché à Sundby malgré la douleur bien visible sur son visage. Le fondeur de Saint-Ferréol-les-Neiges a même tenté un dépassement dans les 100 derniers mètres.

« Mais je ne voyais plus trop, trop clair en avant. Je n'avais plus rien », a-t-il reconnu. Sundby n'avait plus grand-chose dans le réservoir non plus ; juste assez pour soutenir la cadence et franchir le fil d'arrivée quatre secondes avant le Québécois.

Le Suisse Dario Cologna, détenteur d'une insurmontable avance, a remporté son quatrième Tour de ski — un record — au terme de cette épreuve de neuf kilomètres. Il s'agit du premier triomphe de « Super Dario » depuis 2012. « Revenir au plus haut niveau après six ans, ça fait plaisir », a déclaré le skieur de 31 ans. « J'ai pu bien contrôler la course, mais j'ai dû pousser fort pour rester en sécurité. Avec un tel écart, c'était mieux de ne pas me retourner pour voir où en étaient mes adversaires. » Il a complété le parcours 86 secondes avant Sundby.

WENG ENCORE CHAMPIONNE

Du côté féminin, la Norvégienne Heidi Weng a terminé dimanche sa remontée amorcée la veille pour doubler sa compatriote Ingvild Flugstad Oestberg. Cette dernière n'a jamais vraiment été dans le coup dans la montée, dimanche, terminant 48,5 secondes derrière la gagnante. Weng remporte ainsi le Tour de ski pour la deuxième année consécutive. L'Américaine Jessica Diggins a complété le podium.

VIDÉO EN VEDETTE SUR LES MÉDIAS SOCIAUX

Saguenay, le terrain de jeu des planchistes



JONATHAN HUDON
jhudon@lequotidien.com

À l'hiver 2016, le Saguenay servait de terrain de jeu pour des planchistes dans le cadre d'un tournage. La vidéo, réalisée par la compagnie de fixations Union, se retrouve actuellement sur les réseaux sociaux et elle a été vue plus de 100 000 fois. Un planchiste professionnel a remis ça en décembre dernier.

Antonin Chamberland est celui qui a amené un groupe

commandité par Union il y a deux ans. Lui-même soutenu par la compagnie, c'est un concours de circonstances qui l'a fait penser au Saguenay comme destination. La neige, plutôt rare dans plusieurs autres régions du Québec à l'hiver 2016, était abondante dans la région.

Pour faire une histoire courte, Anto Chamberland utilise les zones urbaines pour y aller d'acrobaties plus spectaculaires les unes que les autres. Le résultat donne des images impressionnantes.

« Dans le cadre de son projet marketing, la compagnie Union avait en tête de filmer une vidéo comme je fais tous les ans, explique Antonin Chamberland au cours d'un entretien téléphonique

plus tôt cette semaine. Ma spécialité est de faire des tournages en ville, un peu comme on a fait au Saguenay. On est resté au Saguenay un bon mois à chercher des obstacles et à faire des tournages. »

Parmi les endroits utilisés, l'ancienne église Notre-Dame-de-Fatima de Jonquière a fait le bonheur des planchistes avant que celle-ci ne s'écroule sous le pic des démolisseurs au début de l'année 2017. Les rampes d'escaliers de l'école primaire Le Roseau de Chicoutimi-Nord, le Foyer des loisirs à Arvida et l'autogare du centre-ville de Chicoutimi sont d'autres emplacements où les as de la planche ont testé leurs habiletés.

Antonin Chamberland, un Sherbrookoïse de 29 ans, avoue

que le Saguenay offre des sites « incroyables », pour reprendre ses propos.

« Il y a beaucoup de dénivelés et beaucoup de côtes, on trouve donc de nouveaux endroits chaque année, fait remarquer le planchiste professionnel. On pense toujours qu'on a fait le tour, mais on trouve de nouveaux endroits, alors c'est assez intéressant. »

AUX X-GAMES

Les décors saguenéens pourraient d'ailleurs se retrouver dans une compétition de prochains Jeux extrêmes d'hiver, mieux connus sous le nom des X-Games. Pour une troisième année consécutive, Antonin Chamberland participe au concours Real Snow,

qui consiste à produire une courte vidéo. Chaque participant dispose de deux mois pour préparer la meilleure réalisation et les juges déterminent ensuite, selon la qualité de la production et autres critères, le grand gagnant.

« Ça fait deux ans que je suis sur le podium et c'est la troisième année consécutive que je suis invité », souligne le jeune homme, qui se retrouve actuellement au Japon avec son commanditaire principal, DC Shoes, dans le but de tourner une vidéo promotionnelle dans la poudreuse.

À n'en pas douter, Antonin Chamberland a beaucoup de plaisir à vivre sa passion. Non seulement il s'amuse, mais il y gagne sa vie. Il garde toutefois une attache au métier auquel il a étudié. Employé à temps plein pour la Ville de Montréal comme pompier, il préfère se garder une sécurité d'emploi.

« Je n'ai pas vraiment le courage d'abandonner mon emploi de pompier même si je gagne bien ma vie avec la planche à neige, confesse Antonin Chamberland. C'est un bon job à long terme et c'est un domaine très contingenté, donc c'est dur d'obtenir un poste à temps plein. Pour l'instant, je jongle avec mes deux emplois. »



Antonin Chamberland a attiré quelques amis planchistes au Saguenay il y a deux ans, pour tourner une vidéo de la compagnie Union. Sur la photo, l'ancienne église Notre-Dame-de-Fatima de Jonquière. — PHOTO COURTOISIE



Les planchistes se sont amusés au Foyer des loisirs d'Arvida (photo du haut) et à l'autogare du centre-ville de Chicoutimi (photo du bas). — PHOTOS COURTOISIE



TOURNOI ATOME DE CHICOUTIMI

Le comité cède sa place

JONATHAN HUDON

jhudon@lequotidien.com

Après huit années à la barre du Tournoi provincial atome de Chicoutimi (TPAC), le comité organisateur s'apprête à passer le flambeau. Son président Jean-François Savard se dit prêt à laisser la place «aux nouvelles idées».

Le Club de hockey mineur de Chicoutimi avait été mis au courant avant même le début de la 26^e édition, qui a débuté mercredi et pris fin dimanche avec la présentation des demi-finales et des finales.

«Les pièces tournantes de notre organisation resteront toujours disponibles pour assurer la continuité du tournoi, a indiqué Jean-François Savard. J'espère que le mandat d'amuser les jeunes sera toujours respecté. Notre mandat n'est pas nécessairement de couronner la meilleure équipe. La presque totalité des équipes ont compris ce principe.»

Un total de 51 formations ont participé au tournoi, qui regroupait les classes BB, A et B. La tempête de neige qui a frappé le Québec a donné quelques cheveux gris aux organisateurs, sans toutefois compromettre le bon déroulement des activités. Aucun match n'a été reporté.

«On a eu énormément peur que la tempête brise le tournoi, a avoué Jean-François Savard. On a eu la bonne collaboration des équipes du Lac-Saint-Jean, qui sont venues jouer quand même avec le nombre minimum de joueurs. On remercie ces organisations qui se sont déplacées.»

SUR LA GLACE

La journée de dimanche a permis de couronner les champions. Les



Jean-François Savard cède sa place après huit années de loyaux services.

— PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

équipes de l'extérieur en ont profité pour s'emparer du titre dans les classes A et B.

En finale du B, les Gouverneurs de Sainte-Foy/Sillery ont battu les Tigres de Chicoutimi 3-1. Plus tôt dans la journée, les Tigres avaient éliminé les Olympiques de Chicoutimi et les Gouverneurs ont réservé le même sort aux Patriotes de Saint-Bruno.

Dans la classe A, les Prédateurs de Saint-Marc/Sainte-Anne ont été sans pitié pour leurs adversaires. Après n'avoir fait qu'une bouchée des Patriotes de Saint-Bruno en demi-finale au compte de 7-0, ils ont dominé l'Extrême de Chicoutimi 9-4 en finale.

Le jeune Gabriel Thibault a récolté cinq buts et quatre passes durant ces deux matchs décisifs.

Finalement, dans la classe BB, la finale opposait deux équipes de la région. Les Dynamos de Chicoutimi sont sortis grands vainqueurs en battant les Sabres de Roberval 5 à 3. Philippe Côté a réalisé un tour du chapeau et son coéquipier Christophe Tremblay a réussi les deux autres buts des Dynamos.



L'Extrême de Chicoutimi a été incapable de freiner les Prédateurs de Saint-Marc/Sainte-Anne en finale du A. — PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

INSUCCÈS DU TRICOLORE

Un manque de constance,

Presse canadienne

MONTREAL - Le directeur général du Canadien, Marc Bergevin, a expliqué les insuccès de la formation montréalaise par un «manque de constance» lors d'un bilan de mi-saison, dimanche, mais il a aussi reconnu que certaines expériences de sa part n'ont pas été couronnées de succès.

Avant de disputer son 42^e match de la saison, dimanche soir face aux Canucks de Vancouver, le Tricolore gisait au 14^e rang de l'Association Est, à huit points d'une place en séries éliminatoires.

«On a manqué beaucoup de constance dans notre jeu, a reconnu Bergevin. On a connu un

mauvais départ, on a eu de bons moments, puis on a retrouvé nos mauvaises habitudes qui nous ont coûté des matchs. On est dans une situation difficile, mais on ne perd pas espoir.»

Si le noyau de l'équipe continue de vieillir, Bergevin a refusé de parler de reconstruction. Il a aussi rappelé les incertitudes entourant la loterie pour les trois premiers choix du repêchage de la LNH, affirmant qu'il n'y a pas de «garanties».

Bergevin a aussi refusé de commenter les rumeurs entourant le départ possible du capitaine Max Pacioretty, qui connaît une campagne sous ses standards. Pacioretty avait inscrit seulement deux buts à ses 23 derniers matchs, avant celui de dimanche. «Un marqueur,

souvent c'est un gars de sensation. Parfois, ça ne prend qu'un ou deux buts. Max a démontré par le passé qu'il était comme ça, a expliqué Bergevin. On dirait que tout ce qui pouvait aller mal pour Max a mal été. C'est humain aussi pour un marqueur qui ne marque pas de tricher un peu parce qu'il veut marquer. Ça va exposer d'autres facettes de son jeu. Ce n'est pas qu'il ne veut pas. Il se cherche. C'est un gars qui fonctionne par séquence. Il peut en marquer six dans les 10 prochains matchs et c'est ça qu'on veut.»

Les insuccès de Pacioretty font partie des problèmes à l'attaque du Tricolore. L'offensive du Canadien occupait le 29^e rang du circuit avec 2,46 buts par match avant d'affronter les Canucks.

LE CANADIEN BAT LES CANUCKS 5-2

Une deuxième

Presse canadienne

MONTREAL - Le Canadien a échappé une avance de deux buts face aux Canucks de Vancouver dimanche, mais plutôt que de faire naufrage, la formation montréalaise a redressé la barre et l'a emporté 5-2.

Karl Alzner a brillé avec un but, son premier avec le Canadien, et une aide sur le filet gagnant de Brendan Gallagher après 8:44 de jeu en troisième période. Alex Galchenyuk a ajouté son 10^e but de la saison, son cinquième en avantage numérique, et Paul Byron, son 11^e. Max Pacioretty a marqué dans un filet désert en fin de match.

Carey Price a repoussé 34 lancers devant le filet du Canadien (18-20-4), qui a gagné un deuxième match de suite après avoir connu une série de cinq défaites.

«On voit présentement qu'on est dans de meilleures dispositions qu'en début de saison dans des situations comme celle-là, a dit Julien au sujet de la réponse de son équipe après avoir gaspillé son avance. On n'a pas dérogé au plan et Gallagher a marqué un gros but pour remettre les pendules à l'heure. Après, on a fait de bonnes choses.»

Le Canadien profitera de cinq jours de congé avant de reprendre le collier samedi prochain, quand les Bruins de Boston seront de passage au Centre Bell.

Daniel Sedin et Michael Del Zotto ont été les seuls à battre Price.

Même si l'adversaire était moins coriace que jeudi, quand le Tricolore avait défait le Lightning de Tampa Bay 2-1 en fusillade, les hommes de Claude Julien ont affiché une belle énergie. Le gardien des Canucks Anders Nilsson a gardé son équipe dans le match en effectuant 40 arrêts. Les Canucks (19-20-6) ont encaissé un quatrième revers d'affilée et ont un dossier de 1-6-2 à leurs neuf dernières sorties.

Le Canadien s'est buté à Nilsson en début de rencontre, mais le gardien suédois a finalement flanché après 9:39 de jeu sur ce qui semblait être un tir inoffensif d'Alzner. À la reprise, la rondelle a semblé dévier sur la lame du bâton du défenseur Troy Stetcher avant de surprendre Nilsson, qui se déportait du mauvais côté.

Nilsson s'est rapidement racheté en frustrant Pacioretty, puis Byron en échappée en infériorité numérique.

De son côté, Price a été à son meilleur en fin d'engagement, pendant un avantage numérique des Canucks, quand il a frustré Sven Baertschi sur un retour de lancer.

Le Tricolore a doublé son avance après 2:12 de jeu en deuxième période, en avantage numérique. Galchenyuk a fait mouche sur un tir sur réception autant précis que puissant à partir du cercle droit des mises en jeu.

Jonathan Drouin a amassé une aide sur la séquence, obtenant un premier point en huit matchs.

Price a réalisé un coup fumant un peu plus de deux minutes plus tard,

en infériorité numérique. La rondelle est passée de Henrik à Daniel Sedin, puis à Markus Granlund, mais Price a étiré la jambe gauche pour fermer la porte.

Il a aussi été solide devant une déviation au dernier moment de Brock Boeser, avec un peu plus de huit minutes à faire au deuxième vingt.

Les Canucks ont finalement répliqué avec 6:56 à faire à l'engagement. Price a été impuissant quand Daniel Sedin a dévié un tir de la pointe d'Alexander Edler.

Ils ont ensuite ramené tout le monde à la case départ après 2:47 de jeu en troisième période. David Schlemko s'est compromis en zone neutre et Galchenyuk n'a pas suivi son couvreur, ce qui a permis à Del Zotto de se démarquer et de se présenter seul devant Price à la suite d'une remise de Boeser. Il a déjoué Price en glissant la rondelle du revers entre les jambières du gardien.

Alzner a temporairement quitté le match en troisième période en raison d'une vilaine chute derrière le filet du Canadien. À sa présence suivante, il a décoché un tir de la pointe que Nilsson a stoppé du bout de la jambière gauche. Gallagher a toutefois profité du retour pour relancer le Tricolore en avant, avec 11:16 à faire. Byron a cloué le cerceau des Canucks avec 1:15 à faire à la rencontre, en utilisant la même feinte que Del Zotto pour battre Nilsson. Pacioretty a complété la marque dans un filet désert, avec 58,1 secondes à écouler.

estime Marc Bergevin

DROUIN EST-IL UN CENTRE?

Parmi les acquisitions importantes de Bergevin au cours de l'été, il y a Jonathan Drouin. Présenté comme une solution au centre pour l'équipe, Drouin semble en arracher dans sa transition de l'aile au centre. Il avait inscrit seulement cinq buts et 13 aides à ses 36 premiers matchs dans l'uniforme bleu-blanc-rouge.

« On était beaucoup à s'attendre à ce qu'il ait une chimie avec Max, mais il n'y en a pas de chimie, a reconnu Bergevin. C'est la faute à personne, mais c'est la réalité.

« Est-ce que j'ai fait des erreurs ? Oui. Est-ce que j'ai fait de bonnes choses ? Oui. C'est la réalité d'un D.G. On essaie de faire plus de bonnes choses que de mauvaises. Quand tu fais une transaction, tu

n'as pas de boule de cristal. C'est un risque. Mais dans l'ensemble, je suis content et fier de ce qu'on a fait et on va continuer dans la même direction. »

Bergevin a même affirmé que « dans un monde idéal », Drouin serait utilisé à l'aile, mais que les options limitées de l'équipe au centre forçaient l'entraîneur Claude Julien à l'employer à cette position.

Les acquisitions d'Ales Hemsky, qui est ennuyé par une commotion cérébrale, et de Karl Alzner n'ont aussi pas été couronnées de succès. Pour sa part, le défenseur Mark Streit a déjà quitté le navire.

« Certains joueurs n'ont pas été à la hauteur des attentes de l'organisation et même de leurs propres attentes, a affirmé Bergevin.

Ce disant lui-même un « guerrier », Bergevin a répété qu'il n'allait pas jeter la serviette.

« Si les séries commençaient aujourd'hui, je crois qu'il y en a sept (NDLR, il y en a huit au moment d'écrire ces lignes) qui les ont faits l'an dernier qui ne les feraient pas cette année, a noté Bergevin. On fait partie du groupe. Et il y en a des bonnes dans la même situation. Dans un mois, ça pourrait être différent. Il y a tellement de parité dans la ligue, la marge d'erreur être très mince.

« Je pense que les équipes qui ont eu du succès dans les 41 premiers matchs cette saison sont celles qui ont été les plus constantes. Ce n'est pas notre cas et c'est pour ça qu'on est là où on est aujourd'hui. »



Le directeur général du Canadien, Marc Bergevin, tenait son bilan de mi-saison, dimanche. — PHOTO PC



C'est Brendan Gallagher qui a marqué le but de la victoire, dimanche. — PHOTO PC

LE SPÉCIAL «CHUCKY»

Alex Galchenyuk a doublé l'avance du Canadien après 2:12 de jeu deuxième période, en avantage numérique. Posté au haut du cercle des mises en jeu à la gauche du gardien, comme il en a l'habitude, Galchenyuk a profité de la remise de Jeff Petry pour décocher un puissant tir sur réception qui a déjoué Anders Nilsson du côté éloigné.

LA MALCHANCE DE PETRY

Les Canucks se sont finalement inscrits au pointage avec 6:56 à faire au deuxième vingt. Le défenseur du Canadien Jeff Petry a joué de malchance, lui qui a échappé son bâton en voulant voler le disque à Henrik Sedin dans le coin à la droite de Carey Price. Sedin a remis à la pointe à Alexander Edler et son tir a été dévié devant le filet par Daniel Sedin, ne laissant aucune chance à Price qui se déplaçait vers sa gauche. Petry aurait dû nuire au travail de Daniel Sedin devant Price, mais il n'avait plus son bâton...

UN PREMIER POUR ALZNER

À son 42^e match avec le Canadien, le défenseur Karl Alzner a finalement inscrit son premier but avec sa nouvelle équipe. Acquis au cours de l'été par le biais du marché des joueurs autonomes, Alzner a ouvert la marque après 9:39 de jeu.

POINTES DE PLUME

- Les Saguenéens ont réclamé Samuel Duchesne au ballottage dimanche avant-midi. Le défenseur de 18 ans a amorcé la saison avec les Sea Dogs de Saint-Jean. En 28 matchs, il a obtenu une passe. Il est le fils d'Éric Duchesne, qui a porté l'uniforme des Saguenéens en 1991. Yanick Jean a expliqué sa décision par sa volonté d'ajouter de la profondeur à sa brigade défensive...

- Avec 14 attaquants et huit défenseurs sous la main, Yanick Jean a confirmé qu'il n'y aurait plus de mouvement de personnel. Chaque joueur peut maintenant dormir sur ses deux oreilles...

- Joakim Paradis obtient une nouvelle chance de se faire valoir. Placé sur la liste des joueurs disponibles par les Sags, le défenseur a été réclamé par le Drakkar de Baie-Comeau.

- Échangé aux Foreurs de Val-d'Or par les Sags samedi, en retour d'un choix de huitième ronde, Brendan Hamelin ne se rapportera pas à sa nouvelle équipe. C'est ce que le directeur général des Foreurs a révélé au journal *L'Écho Abitibien*. Hamelin se fait beaucoup de plaisir dans le junior AAA cette saison, comme en fait foi sa fiche de 86 points en 32 matchs avec les Cobras de Terrebonne...

- C'est probablement passé inaperçu, mais Jérémy Fortin porte maintenant un «A» d'assistant capitaine sur son chandail. Le défenseur en est à sa troisième saison à Chicoutimi. Pour ce qui est du poste de capitaine, les Saguenéens n'ont toujours pas annoncé le successeur d'Olivier Galipeau...

- Parlant de Galipeau, il sera de retour à Chicoutimi jeudi soir, lors de la visite du Titan d'Acadie-Bathurst. Le vétéran de 20 ans a marqué ses deux premiers buts avec sa nouvelle équipe, dimanche, dans une défaite de 6-5 face aux Mooseheads d'Halifax. Autre ancien porte-couleurs des Sags qui est rendu en Acadie, German Rubtsov a marqué une fois et obtenu deux passes...

- Vincent Lapalme (blessure au haut du corps), Zachary Lavigne (mononucléose) et Simon Monette (laissé de côté) n'ont pas affronté les Remparts...



Jérémy Fortin célèbre son premier but. Il en a ajouté un autre environ deux minutes plus tard.

Fortin sonne la charge

À 42 ans, Yanick Jean signe sa 400^e victoire dans la LHJMQ



JONATHAN HUDON
jhudon@lequotidien.com

Jérémy Fortin a réveillé tout le monde, dimanche, y compris ses coéquipiers et les 3019 spectateurs réunis au Centre Georges-Vézina. Le joueur des Saguenéens a marqué deux fois en troisième période face aux Remparts de Québec pour effacer un retard de deux buts. Kevin Klima s'est ensuite chargé de donner la victoire aux locaux en enfilant l'aiguille après seulement 18 secondes d'action en prolongation.

Il s'est écoulé deux minutes et 15 secondes entre les deux buts de Fortin à mi-chemin en troisième. Cette séquence heureuse a eu pour effet d'animer la foule et les Saguenéens

en ont profité pour connaître leurs meilleurs moments de la rencontre par la suite.

Le but de Kevin Klima permettait à Yanick Jean de remporter sa 400^e victoire en carrière dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

«Je suis vieux!, a lancé Jean à la blague, lui qui vient à peine de passer le cap de la quarantaine. C'est seulement un plateau et je pense que c'est quand on a fini (notre carrière) qu'on regarde et qu'on l'apprécie. Sur le coup, c'est une victoire de plus. On a une pensée pour la famille, qui met beaucoup d'efforts parce qu'on est moins présent.»

Sur son premier filet, Fortin a eu tout le temps au monde pour déjouer Dereck Baribeau. Seul dans l'enclave, il n'a pas raté sa chance après avoir capté une belle passe de Félix-Antoine Marcotty.

«En tant que joueur de quatrième ligne, c'est notre rôle d'amener de l'énergie et une fois de temps en temps, on va la mettre dedans, a réagi le natif de Dolbeau-Mistassini. Aujourd'hui, ça a fonctionné et ça a réveillé les gars. Marcotty est vraiment bon avec la rondelle et il voit bien le jeu. Il m'a fait une belle passe et je le remercie!»

EFFORTS RÉCOMPENSÉS

Avant que Fortin prenne les choses en main, les Saguenéens éprouvaient certaines difficultés à générer de bonnes chances à l'attaque. Les Remparts semblaient en contrôle, jusqu'à ce que Fortin sonne la charge.

«Il a vu ses efforts être récompensés, a exprimé Yanick Jean. C'est un joueur qui nous donne de bonnes minutes en désavantage numérique depuis quelques semaines et il prend confiance. Ce fut un gros apport pour nous en troisième période.»

Le pilote des Chicoutimiens s'attendait pour dire que la foule avait donné de l'énergie à ses joueurs à partir du moment où Jérémy Fortin a compté son premier but.

«Il y avait de l'ambiance et les partisans attendaient ça, a indiqué Yanick Jean. On le sentait et on voulait bien faire. On a vu des jeux de nervosité et je calcule qu'on a été vraiment bons à cinq contre cinq. L'avantage numérique nous a coupé les jambes à maintes occasions. On n'est pas tous sur la même page et les changements des dernières semaines font en sorte que ce fut plus difficile à ce niveau.»

Cette affirmation peut sembler surprendre, mais l'attaque massive a effectivement fait pire que bien pour les Saguenéens. Ils ont été blanchis

en cinq occasions, en plus de produire peu de chances de qualité.

Pendant ce temps, les Remparts faisaient mouche à deux reprises en cinq avantages numériques.

«Je pense qu'ils ont plus de chances que nous sur leurs désavantages numériques, a fait valoir Yanick Jean. C'est une question de synchronisme et on a maintenant quelques semaines où on va pouvoir pratiquer. On va voir une progression de semaine en semaine de ce côté. Quand tu n'arrives pas à lancer et que l'autre équipe est plus menaçante que toi, ça coupe le momentum un peu.»

Les Remparts ont été les premiers à s'inscrire au pointage, sur un but de Christian Huntley à mi-chemin en première période. Morgan Nauss a créé l'égalité avec un superbe but environ une minute plus tard. Accroché dans l'enclave, le défenseur des Sags a tout de même marqué, à plat ventre s'il vous plaît.

Andrew Coxhead a redonné les devants aux Remparts avant le son de la sirène. Après une deuxième période sans but et légèrement soporifique, Matthew Boucher a donné deux buts d'avance aux Diables rouges en début de troisième.

Jérémy Fortin s'est ensuite occupé du reste.

Photos Michel Tremblay



CHEZ LES REMPARTS

La fatigue, pas une excuse

JONATHAN HUDON

jhudon@lequotidien.com

En action pour un troisième match en autant de jours, les Remparts ont conclu la fin de semaine avec une récolte de cinq points sur six. Malgré une certaine déception d'avoir échappé le point boni face aux Sags, Philippe Boucher n'a pas voulu utiliser la fatigue comme cause de l'essoufflement de son club en troisième période.

«Avec la parité qu'on a dans la ligue, c'est quand même bon de récolter cinq points, mais je pense qu'on aurait pu aller chercher le sixième, a résumé l'entraîneur des Remparts, Philippe Boucher. Chicoutimi l'a mérité. Quand tu mènes 3-1, sans jouer défensif, il y a des manières de jouer offensivement de manière plus intelligente, au lieu de commettre des revirements. C'est un peu ça qui nous a fait mal. Sur leurs deux derniers buts (en troisième période), on

a complètement oublié des gars dans l'enclave.»

Boucher déplorait que ce sont souvent les mêmes joueurs qui sont fautifs en situation de couverture défensive. Il n'a pas nommé de nom, mais une petite visite sur le sommaire offert par le site de la LHJM a permis de constater que Christian Huntley se retrouvait sur la glace lors des deux buts de Jérémy Fortin en troisième.

«Ils ont bien joué l'autre côté et ils ont travaillé, a souligné un Philippe Boucher bon joueur. Il y avait une bonne foule et ils ont répondu à ça. Au-delà de la fatigue, on vient surtout de terminer une semaine émotive. On a moins bien fait les choses. Il faut apprendre à mieux jouer le pointage, même à un jeune âge, et on l'a pas bien fait en troisième.»

Le match de dimanche était le premier depuis la fin de la période

des transactions, active depuis la mi-décembre. Le vétéran Olivier Garneau avouait que la situation a peut-être pesé un peu plus lourd sur les épaules de certaines jeunes.

«Ce n'est jamais une semaine facile, il y a un peu de nervosité chez certains joueurs et personne ne veut quitter l'équipe, a résumé le 14 des Remparts. En général, on a quand même fait du bon boulot, à part aujourd'hui.»

Tout comme son entraîneur, Olivier Garneau a rejeté du revers de la main l'excuse de la fatigue.

«On s'était dit avant le match qu'il n'y avait pas d'excuse même si c'était notre troisième match, a-t-il fait valoir. On avait l'avance 3-1 et on dirait qu'on a changé notre style de jeu un peu. On a juste essayé de se défendre au lieu de continuer à pousser. C'est à ce moment qu'ils sont revenus dans le match.»



Le président et éditeur des journaux *Le Quotidien* et *Le Progrès*, Michel Simard (2^e à partir de la droite), a procédé à la mise en jeu protocolaire en compagnie du gouverneur des Saguenéens, Richard Létourneau. Le capitaine des Remparts, Matthew Boucher, et Morgan Nauss se sont prêtés au jeu.



Les Sags ont offert une 400^e victoire à leur entraîneur-chef Yanick Jean, dimanche.



Morgan Nauss a marqué un but alors qu'il se trouvait à plat ventre, durant la première période.

LES ÉLITES HISSENT LEUR BANNIÈRE DE CHAMPIONS

Les Élites de Jonquière ont ajouté une bannière au plafond du Foyer des loisirs, samedi après-midi, avant le début du match face aux Gaulois de Saint-Hyacinthe. L'équipe de hockey midget AAA a hissé le souvenir de leur conquête du Challenge CCM, acquis en décembre dernier à la suite d'une victoire de 3-2 face aux Chevaliers de Lévis en grande finale. Le capitaine des Élites, Mikisiw Awashish, a été invité à recevoir la bannière, en compagnie du président Michel Simard, de Lucie Girard et du directeur général Daniel Nepton. Sur la glace, les Gaulois ont gâché la fête en l'emportant 4-3 en tirs de barrage. Les Élites ont comblé un déficit de deux buts au cours de cette rencontre. Jonquière dispute son prochain match samedi prochain à Magog, face aux Cantonniers. — PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY



PLANCHE À NEIGE
SAGUENAY EN VEDETTE SUR INTERNET
27

CH: BILAN DE MI-SAISON
UN MANQUE DE CONSTANCE, CROIT BERGEVIN
28

facebook/LeQuotidienProgres

@lequotidien_cyb

SPORTS

MOBILITÉ INTELLIGENTE PAR NISSAN

L'ÉVÉNEMENT
**MAÎTRISEZ
 TOUTES LES
 CONDITIONS**
 DE NISSAN



Innovate
 pour exalter

TRACTION INTÉGRALE INTELLIGENTE SANS FRAIS* SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS (UNE VALEUR MAXIMALE DE 3 000 \$.)



Rogue SL illustré*

ROGUE

Location à partir de **281 \$** par mois,
 avec comptant initial de 2 495 \$.

C'EST
 COMME
 PAYER **65 \$** ^{##} PENDANT
 /SEM. **39** MOIS

OU

**OBTENEZ LA
 TRACTION
 INTÉGRALE
 INTELLIGENTE
 SANS FRAIS***
 (Une valeur maximale
 de 2 200 \$.)

sur le Rogue S 2018 à T.A.



Qashqai SL Platine illustré*

QASHQAI



QASHQAI 2018
 VUS SOUS-COMPACT
 DE L'ANNÉE



VUS COMPACT

Location à partir de **240 \$** par mois,
 avec comptant initial de 2 295 \$.

C'EST
 COMME
 PAYER **55 \$** ^{##} PENDANT
 /SEM. **39** MOIS

OU

**OBTENEZ LA
 TRACTION
 INTÉGRALE
 INTELLIGENTE
 SANS FRAIS***
 (Une valeur maximale
 de 2 200 \$.)

sur le Qashqai S 2017 à boîte manuelle.



Micra SR illustrée*

MICRA SV

Location à partir de **166 \$** par mois avec 1295 \$ en comptant initial.

C'EST
 COMME
 PAYER **39 \$** ^{##} PENDANT
 /SEM. **24** MOIS

sur la Micra SV 2017 à boîte automatique.



Sentra Turbo illustrée*

SENTRA SV

Location à partir de **214 \$** par mois avec 1495 \$ en comptant initial.

C'EST
 COMME
 PAYER **49 \$** ^{##} PENDANT
 /SEM. **60** MOIS

sur la Sentra SV 2018 à boîte CVT.

CONSULTEZ CHOISISSEZNISSAN.CA POUR PLUS DE DÉTAILS. | L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

Offres en vigueur du 3 au 31 janvier 2018. Les offres de location sont basées sur une allocation de 20 000 km / an (allocation totale de 40 000 / 65 000 / 100 000 km pour un terme de 24 / 39 / 60 mois) avec kilométrage additionnel à 0,10 \$ / km. Le premier paiement est requis à la signature du contrat. Les frais d'inscription auprès du RDP/RA et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 77 \$ au total) ne sont pas compris et sont payables à la signature du contrat. Taxes, immatriculation, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et assurances en sus, et exigés à la signature du contrat. * L'offre à la location des modèles illustrés suivants : Rogue SL 2018 / Qashqai SL 2017 Platine / Micra SR 2017 à boîte manuelle / Sentra SR Turbo 2018 à boîte manuelle / Sentra SR Turbo 2018 à boîte manuelle / Sentra SR Turbo 2018 à boîte manuelle. ** Les paiements ne peuvent être faits hebdomadairement. Ils sont uniquement mentionnés à titre informatif. * Obtenez un rabais sur la traction intégrale d'une valeur de 2 200 \$ / 2 200 \$ / 2 200 \$ / 2 200 \$ / 2 200 \$ applicable à l'un des nouveaux modèles Nissan suivants : Rogue 2018 (à l'exception des modèles à T.A.) / Murano 2018 (à l'exception des modèles à T.A.) / Pathfinder 2018 (à l'exception des modèles 4x2) / Qashqai 2017 (à l'exception des modèles à T.A.). Le rabais est offert seulement à l'achat ou au financement à un taux standard par l'entremise de NCF, pour les contrats enregistrés et livrés entre le 3 et le 31 janvier 2018. L'offre consiste en un rabais qui est applicable seulement au moment de l'achat ou au financement de : (i) l'achat d'un système de traction intégrale intelligente chez un concessionnaire Nissan autorisé ; ou (ii) le prix d'achat du véhicule. Les offres sont sous réserve de l'approbation de crédit par Nissan Canada Finance ; elles peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Modèles illustrés à titre indicatif. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez www.choisissezniissan.ca ou votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. Des conditions s'appliquent. © Nissan Canada Inc., 2017.